விளம்பர விஷயங்களுக்கு :
மனேஜர்,
சத்தியவேத பாதுகாவலன்
பெரிய தெரு,
யாழ்ப்பாணம்
என்ற முகவரிக்கு எழுதுக.

# சத்தியவேத பாதுகாவலன்

சந்தா விபரம்
வருடசந்தா
இலங்கை ரூபா 5-50
வெளிநாடுகள் „ 6-50

Telegram : "CATHOLIC PRESS", JAFFNA. 1876-ம் வருஷம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. Telephone : No. 300
REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER.

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்"

85-ம் புத்தகம் | யாழ்ப்பாணம் 1960-ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 21-ந் திகதி வியாழக்கிழமை — பிரதிசதம் 10 | 15-ம் இலக்கம்

## பங்கீட்டுப் பசைஅரிசி

வருங்காலத்தில் கூப்பனுக்குப் பசை அரிசி கொடுக்கப்பட மாட்டாதென்றும், இனிமேல் பங்கிட்டரிசியாக மில்சாட்அரிசியே வழங்கப்படுமென்றும் நிதிமந்திரி ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தனு அறிவித்திருக்கின்றார். தற்போது அரசாங்கத்திடம் கையிருப்பிலுள்ள பசைஅரிசி பிறநாடுகளுக்கு விற்கப்படுமென்றும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார்.

## கருப்பநீரும் பனங்கட்டியும்

பனைமரம், கித்தல்மரங்களிலிருந்து கருப்பநீர் இறக்குவதற்கென இருந்துவந்த கட்டுப்பாட்டை உள்நாட்டுமந்திரி நீக்கிவிட்டிருக்கின்றார். ஆனால், தென்னைகளிலிருந்து இறக்குவதற்கான கட்டுப்பாடு நீக்கப்படவில்லை. பனங்கட்டி உற்பத்திசெய்யும்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கு ஊக்கமளித்து, அதனை விஸ்தரிக்கும் நோக்கமாகவே இத்தக்கட்டுப்பாடு நீக்கிவிடப்பட்டுள்ளது.

## யாழ்ப்பாண நகரசபையும் தமிழும்

யாழ்ப்பாண நகரமேயரும், பாராளுமன்றத்திலே யாழ்ப்பாணத்தொகுதிப் பிரதிநிதியுமான திரு. அல்பிரெட் துரையப்பா அவர்கள் நகரசபை அதிகாரிகளுக்குச் சமீபத்தில்விடுத்தஉத்தரவொன்றில், நகரசபை அலுவல்களைத் தமிழில்நடத்தும்படியாக வற்புறுத்தியிருக்கிறார். நகரசபையின் சட்டநிகழ்ச்சிநிரல்களையும், அறிவித்தல்களையுமே தனித்தமிழ்மொழியில் தயாரிக்கும்படியும் அவர் தமதுஉத்தரவில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

## மன்னரும் பொருட்காட்சியும்

விவசாயத்திலும், கைத்தொழிலிலும் நவீனமுறைகளைக் கையாளும் அறிவை இலகுவானமுறையில் உணர்த்தும்பொருட்டு மன்னரில் அடுத்தவைகாசிமாதம் 20-ந்திகதி தொடக்கம் இருவாரகாலத்திற்கு விவசாய — கைத்தொழில் பொருட்காட்சிஒன்று நடத்துவதற்கான திட்டங்களை மன்னர் அரசாங்க அதிபர் தலைமையிலே ஒருகமிற்றி செய்துவருகின்றது. இப்பொருட்காட்சியில் கலந்துகொள்ளுமாறு விவசாய—கைத்தொழில்சம்பந்தமான கம்பெனிகள்பல கேட்கப்பட்டிருக்கின்றன.

## பிரதமர் வற்புறுத்துகை

சிம்மாசனப்பிரசங்க விவாதத்தில் அரசாங்கம் தோல்வியடைந்தால் பாராளுமன்றத்தைக் கலைக்கும்படியாகத் தாம் சிபாரிசுசெய்வாரெனப் பிரதமர் டட்லி சேனநாயகா மீண்டும் வற்புறுத்திக்கூறியிருக்கின்றார். தமது சிபாரிசை ஏற்றுக்கொள்வதா, இல்லையாளன்பது கவர்னர்-ஜெனறலைப் பொறுத்ததென்றும், அவருக்கு அரசியற்சட்டம் நன்குதெரியுமென்றும், தாமதமின்றியே மற்றொரு பொதுத்தேர்தலை நடத்தமுடியுமா என்பதை நன்கு விசாரித்தறிந்தபின்னரே பாராளுமன்றத்தைக் கலைக்குமாறு தாம் சிபாரிசுபண்ண முடிவுசெய்ததாகவும் அவர் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

## வடமாகாண துறைமுகங்கள்

யாழ்ப்பாணம், ஊர்காவற்றுறை, காங்கேசன்துறையாகிய துறைமுகங்களுக்குச் சரக்கேற்றிவரும் கப்பல்கள் இத்தத் துறைமுகங்கள் ஆழமில்லாதிருக்கும் காரணத்தால் சுமார்ஒருமைல் தூரத்துக்கப்பால் நிற்பாட்டப்படுகின்றன; அதனால் கப்பல்களிலிருந்து சரக்குகளை இறக்குவதற்கு வள்ளங்களும், தோணிகளும் அனுப்பப்படுகின்றன; இதன்விளைவாக வர்த்தகர்கள் பெரும் கஷ்டநஷ்டங்களுக்குள்ளாகின்றனர் எனத்தெரிவித்து வடஇலங்கை இறக்குமதியாளர் பிரதமருக்கு ஒருமனு சமர்ப்பித்திருக்கின்றனர். இவ்விதகஷ்டநஷ்டங்களால் விலைவாசிகள், வாழ்க்கைச்செலவு அதிகரிப்பதைக் குறைக்குமுகமாக அத்துறைமுகங்களில் கப்பல்கள் கரைக்குச் சமீபமாக வந்துநிற்பதற்கான வசதிகளைச் செய்துவைக்குமாறு அவர்கள் பிரதமரைக் கேட்டிருக்கிறார்கள்.

# சுதேச வர்த்தமானம்

## டீசல்எண்ணெய் விலை குறைந்தது

இம்மாதம் 8-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை நள்ளிரவுமுதல் இலங்கையிலுள்ள சகலஎண்ணெய்க் கம்பெனிகளும் டீசல் எண்ணெயின்விலையைக்கலன்ஒன்றுக்கு 2 சதவீதம் விலைகுறைத்திருக்கின்றன. இப்போது டீசல்எண்ணெயின் புதியவிலை கலன்ஒன்று 1ரூபா 6சதமாகும். இலங்கையில் அதிகமானடீசல்எண்ணெயை உபயோகிப்பது அரசாங்கமே. ஆகவே, இந்த விலைகுறைப்பினால் அரசாங்கத்திற்கு வருடமொன்றுக்குச் சுமார் ஐந்துலட்சம்ரூபா மிச்சமாகும்.

## கிராமச்சங்கதலைவர் கொலை

வட்டுக்கோட்டைக் கிராமச்சங்கதலைவர் திரு. பி. எம். நடராஜா சென்ற 14-ந் திகதி வியாழக்கிழமை கோரத்தனமாக வெட்டிக் கொலைசெய்யப்பட்டாரென்ற சம்பவம் மறுநாள் யாழ்ப்பாணமுழுவதும் பரந்து பெருந்திகிலை உண்டுபண்ணலாயிற்று. அன்றிரவு இவர் அறிவுநினைவற்ற நிலையில் யாழ்ப்பாண அரசினர் பெரிய ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டுவரப்பெற்று அங்கே இறந்துபோயினர். அவருடைய கார் கொளுத்தப்பட்டிருந்தது. இக்கொலை சம்பந்தமாகக் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ள மூவர்களில் இருவரை — அதாவது வட்டுக்கோட்டையில் ஒருநிலச்சுவான்தாரான செல்லப்பா சபாரத்தினம் என்பவரையும், இவருடைய சகோதரனும், கொழும்பு அரசாங்கக் கட்டட வேலைப்பகுதியில் ஓர் எஞ்சினியருமான திரு. செல்லப்பா சண்முகநாதன் என்பவரையும் யாழ்ப்பாண மஜிஸ்றேற் விளக்கமறியலில் வைத்திருக்கின்றார். சின்னத்தம்பி இரத்தினசபாபதி என்ற மூன்றாவது எதிரியின் உடம்பில் வெட்டுக்காயங்கள் இருந்ததால் இவர் ஆஸ்பத்திரிக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டார். இவரின் நிலைமை ஆபத்தாயிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

## கள்ளக் குடியேற்றகாரர்

சென்ற 1959-ம் ஆண்டிலே இலங்கையில் 3,617 கள்ளக்குடியேற்றகாரர் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதாகக் குடியேற்ற-வெளியேற்ற பகுதித்தலைவர் அறிக்கையிட்டிருக்கின்றார். இத்தொகை முந்தியவருடத்திலும் 2,775 பேரால் அதிகரித்துள்ளது. இவர்களில் பெரும்பான்மையினர் இந்தியாவைச் சேர்ந்தவர்களே.

## திரு. டி. உருத்திரா காலஞ்சென்றார்

கொழும்பு நகரசபையிலே வெள்ளவத்தை தெற்குவட்டார அங்கத்தவராயிருந்த திரு. டி. உருத்திரா அவர்கள் சென்ற 15-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை தமது 51-ம் வயதிலே காலஞ்செல்லலாயினர். இவர் கொழும்பு நகரசபையில் கடந்த 15வருடங்களாக ஓர் அங்கத்தவராய் இருந்துவந்தார். 1953-54-ம் ஆண்டில் கொழும்பு மேயராகத் தெரியப்பெற்றுக் கடமையாற்றினர். இவர் மல்யுத்தத்தில் தேர்ச்சிபெற்றவர்.

## சீனித்தொழிற்சாலை

கல்லோயாப்பள்ளத்தாக்கில் அமைக்கப்பட்டுவரும் சீனிஉற்பத்தித் தொழிற்சாலையை அமைக்கும்வேலைகள் அநேகமாகப் பூர்த்தியடைந்துவிட்டன. இத்தச் சீனித்தொழிற்சாலை அம்பாரையிலிருந்து சிலமைல் தூரத்திலுள்ள ஹிங்குராணை எனுமிடத்திலுள்ளது. சீனி உற்பத்திசெய்யும் வேலை இவ்வருடத்தில் ஆரம்பமாகுமெனத் தெரியவருகிறது. அப்போது இத்தொழிற்சாலையில் வருடம் ஒன்றுக்கு 35,000 தொன்சீனி உற்பத்திசெய்யப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. சீனிஉற்பத்தி அதிகம்உச்சநிலையில் இருக்கும்போது அங்கே பத்தாயிரம் ஏக்கர் நிலத்தில் கரும்பு செய்கைபண்ணப்படும்.

## அரிசிவிலை கொத்து25சதம்

இதுவரை பங்கிட்டரிசி முதல் ஒருகொத்து அரிசியின்விலை 25சதமாகவும், அடுத்தகொத்து அரிசியின்விலை 45சதமாகவும் இருந்துவாலாயிற்று. ஆனால், கவர்னர்-ஜெனறல் தமதுசிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் அறிவித்திருந்தபிரகாரம் சென்ற 11-ந்திகதி திங்கட்கிழமைமுதல் முதல்ஒருகொத்து அரிசியின்விலையைப் போல் அடுத்தகொத்து அரிசியின் விலையும் 25சதமாக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது இருகொத்து அரிசியின்விலையும் 70சதத்திலிருந்து தற்போது50சதமாகக் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதம்குறைக்கப்பட்டமையாலே இம்மாதம் 11-ந்திகதிமுதல் வருகிற புரட்டாசி30-ந்திகதிவரை எஞ்சியுள்ள நிகழும்அரசிறைவருடகாலத்திலே அரிசிமானியத்தில் ஏற்படும்அதிகசெலவைச் சமாளிக்க அரசாங்கம் நாலரைக்கோடிரூபாவுக்கு வழிகாணவேண்டியிருக்கிறது.

## பள்ளத்தில் பாய்ந்தபஸ்

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபையைச்சேர்ந்த பஸ்ஒன்று சென்றசனிக்கிழமை இம்புலுப்பிட்டியா எனுமிடத்தில் பாதையைவிட்டுவிலகி முப்பதுஅடிபள்ளத்தில் விழுந்து இரண்டாகச் சிதறிப்போயிற்று. அதனால் அதில் பிரயாணஞ்செய்த 20பிரயாணிகளும், பஸ்சாரதியும் காயமடைந்தார்கள். பலத்த காயமடைந்தவர்கள் கண்டி ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டார்கள்.

## வாக்களிக்கப்படாத நிலையம்

சமீபத்திலே நடைபெற்ற பொதுத் தேர்தலின்போது மட்டக்களப்புப்பிரிவிலே பட்டிருப்புத்தொகுதியிலுள்ள கல்லோயாப்பள்ளத்தாக்கின் 38-வது யூனிற்றின் வாக்களிக்கும் நிலையத்திற்கு வாக்காளரில் எவருமே வாக்களிக்கச்செல்லவில்லை. அதனால்அங்கு தேர்தல் அதிகாரியாகக் கடமையாற்றியவரும், மற்றும் உத்தியோகஸ்தர்களும் வேலைஎதுவும் இல்லாமலே அன்று பகலைப்போக்கினர்கள்.

## செட்டிகள்சமூகத்தின் திருயாத்திரை

செட்டிகள்சமூகத்தைச் சேர்ந்தவர்களுக்கென்று ஒழுங்குபண்ணப்பட்டுவரும் ஆறுவதுவருடாந்த மருதமடுத் திருயாத்திரை அடுத்தவைகாசிமாதம் 4-ந்திகதியிலிருந்து 8-ந்திகதிவரை நடந்தேறவிருக்கிறது. மூன்றியவருடங்களில்போன்று திரிதினஉற்சவங்களுடன் திருநாள்கொண்டாடப்படும். யாத்திரிகர்கள் 3-ந் திகதியன்றிரவு றெயின்வழியாக மருதமடுத் திருப்பதிக்கு யாத்திரைபுறப்படுவார்கள்.

## மலையாளப் புகையிலைஏற்றுமதி

இந்தியஅரசாங்கத்துடன் செய்துகொண்ட ஒப்பந்தப்படி இவ்வருடம் 750 கண்டி புகையிலையை மாத்திரமே இந்தியாவுக்கு ஏற்றுமதிசெய்யக்கூடியதாயிருக்கிறதென்று யாழ்ப்பாண — மலையாளப்புகையிலை ஐக்கியவியாபார சங்கம் தனதுஅங்கத்தவர்களுக்கு மீண்டும் நினைவூட்டியிருக்கிறது. இந்த ஆண்டுப்புகையிலை வருகிறஆனிமாதம் 13-ந் திகதிமுதல் கொள்வனவுசெய்யப்படுமென்றும், 750 கண்டியும் ஒவ்வோர் அங்கத்தவரிடமிருந்தும் ஒருகண்டிக்கு மேற்படாது கொள்வனவுசெய்யப்படுமென்றும் சங்க மனேஜர் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

## தாதிமார் பயிற்சிக்கலாசாலை

யாழ்ப்பாணத் தாதிமார் பயிற்சிக்கலாசாலை சென்ற2-ந்திகதிசனிக்கிழமை யாழ்ப்பாணச் சுகாதாரசேவைச் சுப்பிறின்டென்டன்டக்டர் ஜி. என். ஆர். நதானியல்ஸ், வைத்தியப்பகுதிச் சுப்பிறின்டென்டன்டக்டர் எஸ். சுப்பையாஎன்பவர்களால் திறந்துவைக்கப்படலாயிற்று. பயிற்சிக்குத் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ள 42பேரில் தற்பொழுது 12பேர்மாத்திரமே கலாசாலையில் சேர்ந்திருக்கின்றனர். திருமதி என். வல்லிபுரம் தலைமைஆசிரியையாக நியமனஞ்செய்யப்பட்டுள்ளனர். செல்வி. சி. பேள் பெனடிக்ற் பயிற்சிக்குப் பொறுப்பாளியாகவிருப்பார்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# சிலுவையை நோக்கி ஏழு வாக்கியங்கள்

(முன்தொடர்ச்சி)

5. அந்தகாரம் உலகையாட்கொள்ளத் தொடங்கியது. யேசுநாதர் உரத்தசப்தமாக "ஏலி ஏலி லம்மா சபக்தானி" என்று கூவினார். அதன் பொருள் "என்சர்வேசுரா, என்சர்வேசுரா, ஏன் என்னைக்கைவிட்டீர்" என்பதே.

அவ்வமயம் சிலுவையடியில் நின்றோர்சிலர், **"இவன் எலியாசென்பவரை அழைக்கிறான்; எலியாஸ் வந்து இவனை இரட்சிக்கிறாரோவென்பதைப் பொறுத்திருந்து பார்ப்போம்"** என்றனர்.

கிறீஸ்துநாதரின் வார்த்தைகளை அவர்கள் தவறாக அர்த்தம்கொண்டார்களெனினும் அதையும் ஏளனமாகவே கொண்டார்கள். மலக்கியாஸ் தீர்க்கதரிசி திருவாய்மலர்ந்தபடி, மெசியாவரமுன்னர் எலியாஸ்வருவாரென்று யூதர்கள் விசுவசித்தனர். எலியாஸ் இன்னுமேவராததால் கிறீஸ்துஎன்பவரே குறிப்பிடப்பட்ட இரட்சகரல்ல என்பது அவர்களின்கருத்து.

ஆயின்சுவிசேஷம் கூறுவதன்பிரகாரம் எலியாஸ் இரட்சகருக்குமுன்னதாக வந்திருந்தார். யேசுநாதருக்குமுன்னோடியாகவந்த ஸ்நாபகஅருளப்பரின் உருவத்தில் அவர் உலகுக்கு அறிமுகப் படுத்தப்பட்டார். சுவிசேஷகரான லூக்காஸ் எழுதுவதன்பிரகாரம் சக்கரியாசுக்குத் தேவதூதன் ஸ்நாபகரின்பிறப்பைப்பற்றிக் கூறுவதாவது:

"அன்றியும் அவர் இஸ்ராயேலரில் அநேகரை அவர்களின் ஆண்டவரின் பக்கம் திருப்புவார். பிதாக்களுடைய இருதயத்தைப் புதல்வரிடத்துக்கும், அவிசுவாசிகளை நீதிமான்களின் விவேகத்துக்கும் திருப்பும்வண்ணமாய் எலியாஸ்என்பவரின் தானத்தையும், வல்லமையையும் உடையவராய் ஆண்டவருக்கு முன்நடந்து அவருக்கு உத்தமமானசனத்தை ஆயத்தப்படுத்துவார் (லூக். 1அதி. 16–17 வச.).

அன்றியும் ஸ்நாபகரின்போதனைகள் "மனந்திரும்புங்கள்" என்றே ஆரம்பித்தன. இவ்விதமே இரட்சகரின்முன்னோடி கூறுவாரென மலக்கியாஸ்தீர்க்கதரிசி குறிப்பிட்டுள்ளார்.

எலியாஸ் ஸ்நாபகஅருளப்பரின் உருவத்திலுள்ளாரென்பதை யேசுக்கிறீஸ்துநாதரும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். தம்மிடத்தில் ஸ்நாபகஅருளப்பரால் அனுப்பப்பட்ட தூதர்களை நோக்கி, "நான்உங்களுக்குக் கூறுவதேதெனில் முன்னோடியாக வரவிருப்பவரென குறிப்பிடப்பட்ட எலியாஸ் அவர்தான்" என அருளப்பரைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

ஆகவே, எலியாஸ் யேசுநாதருக்குமுன்னோடியாக அருளப்பர்உருவத்தில் வந்திருந்தமையால், யேசுநாதரே குறிப்பிட்ட மெசியாவென்பது தத்ரூபமாகக் காணப்படினும், வேதபாரகர், பரிசேயர், அன்றேல் சிலுவையடியில் நின்ற அவநம்பிக்கையாளர் அத்தத்துவத்தை உணர்ந்ததாகத் தெரியவில்லை.

தங்கள்ஏளனத்துக்கு ஆற்றுமலோ அல்லது வேதனைகள்பொறுக்காமலோ எலியாசைக் கூப்பிடுகிறார்என்றே அவர்கள்கருதினர்.

6. சிலுவையடியில்நின்ற ரோமானிய இராணுவவீரர்களிடமிருந்து ஆறுவதுவார்த்தை வெளிப்பட்டது. **"நீ யூதரின் அரசனையிருப்பின் முதலில் உன்னை இரட்சித்துக்கொள்."**

இவ்வீரர்கள் ரோமானருக்கு அடிமைகளாயிருந்த யூதர்களிடமிருந்து வந்தவர்கள் அல்ல. மகிமையும், பெருமையும் பொருந்திய ரோமானியஇராணுவத்தினர். அவர்கள் தங்கள் அரசர்களைத் தேவர்களாகவும் கருதுபவர்கள். ஓர்வனே தேவனென்ற உண்மையை அறியாதவர்கள்.

பாபிலோனிலும், கிரேக்கிலும், ரோமிலும் பலதேவர்கள் வணங்கப்பட்டனர். இத்தேவர்கள் பலம்பொருந்தியவர்களெனவும், சக்திவாய்ந்தவர்களெனவும் கருதப்பட்டனர். யூதரை இழிவாகக்கருதும் ரோமையர் தன்னைச் சிலுவையிலிருந்து இரட்சிக்கமுடியாத ஒருவரை யூதரின்தேவனென்றோ, அரசனென்றோ ஏளனத்துடன் மொழிவதற்கு ஒருகல்லவாய்ப்புக் கிடைத்தது.

இவ்வீரர்கள் பெருமைபொருந்திய ஒருசைனியத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் எனக் கூறினோம். அச்சைனியத்தின் தலைவர்கள் அல்லதுஅரசர்கள் தங்கள் பெருமைக்கும், புகழுக்குமாகப் பல்லாயிரக்கணக்கான தங்கள்வீரர்களை யுத்தங்களில் பலியிட்டவர்கள். தற்புகழ்ச்சிக்காக வீரர்களைப்பலியிடும் ஒருதலைவனையே இச்சைனியத்தவர் இதுவரை அறிந்துள்ளனர். ஆயின் தனதமக்களின் நலன்கருதித் தன்னையேபலியிடும் ஒருதலைவனை அவர்கள் காணவேயில்லை.

தன்னைத்தானே பலியிடுதல், உண்மையானபலியின்—தியாகத்தின் கருத்தென அவர்கள்இன்னமும் அறிந்துகொள்ளமாட்டாதவர்களாய் இருந்தார்கள்.

7. யேசுக்கிறீஸ்துநாதர் சிலுவையில் உயிர்நீத்தார். இடியும், மின்னலும் பயங்கரமாக ஒலித்துமின்னின. கல்லறைகள் திறபட்டன. மேகமண்டலங்கள் அதிர்ந்தன. பூமியை இருள்மூடிக்கொண்டது. அப்போது ஆங்கிருந்த சைனியத்தின் முதல்வனான செந்தூரியனே **"இவரே தேவகுமாரன்"** எனப் பயபக்தியோடு மொழிந்தான்.

(தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

# ரோமைக் கண்ணோட்டம்

— வண. ஃ. மரியசேவியர் —

## 1. தலைவணங்கும் ரோமை:

இரத்தத்திலே பிறந்தது எமது சமயம். வளர்ந்தது, வளர்ந்துகொண்டே வருகின்றது. ஒளி இருப்பது இருளின் அழிவிற்காக. அதனால் இருள் ஒளியைவெறுக்கின்றது, பகைக்கின்றது. உள்ளக்கொதிப்பு செயலாக மாறுகின்றது வாள் வீசப்படுகின்றது, ஈட்டி பாய்கின்றது, துப்பாக்கி குண்டுகளைப் பொழிகின்றது. அவற்றின்வினைவால் இரத்தம் பெருக்கெடுக்கின்றது. இதுதான் நமது சமயவரலாறு. இதற்குஆதாரம் தருவது **கருதினல் ஸ்ரெப்பினக் ஆண்டகையுடைய** நியாகவாழ்வு. இரத்தஞ்சிந்தாமல் சிந்தினர். வாழ்வைஇழந்தபின்னும் வாழ்ந்துகொண்டே இருந்தார். "தேசத்துரோகி" என்று பட்டம் கொடுத்தார்கள் கம்யூனிஸ்தர்கள். ஆயினும் குற்றஞ்செய்தபடியால் அல்ல, ஆனால், குற்றத்தைக் கண்டித்தபடியால். "நீதி" மன்றத்தில்நிறுத்தினர்கள். எதுவோ உயிர்ப்பிச்சை அளிப்பதுபோல் சிறைத்தண்டனை விதித்தார்கள். அதனால், கொல்லாமல் கொன்றார்கள்.

வத்திக்கானுக்குத் தந்திமூலம் செய்திகிடைத்தது அதைக்கேட்டதும் பாப்பரசர் முழந்தாள்மடித்துச் செபிக்க ஆரம்பித்துவிட்டார். உடனுக்குடனேதானே தமது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்து, அப்போஸ்தலிக்க ஆசீருடன் தந்திஅனுப்பினர்.

வத்திக்கான்தினத்தாள் முதலாவது பக்கத்தில் இத்தமரணச்செய்தியை அறிவித்தது. இது வழமைக்குமுற்றிலும் மாறானது. **"ஒருவீரமானவாழ்க்கை"** என்ற தலையங்கத்தில் அவருடையவாழ்க்கை வரையப்பட்டது.

ஆலயங்களில் பூசைப்பலிகள்அவருக்காகநிறைவேறின. அர்ச். பேதுருவானவர் மகாதேவாலயத்தில் நிகழ்ந்தஇருச்சடங்குகளில் பரிசுத்ததந்தை அருளப்பரும் பங்குபற்றினர். ரோமையில் மனவேதனையுடன் செய்தியை மக்கள் கேட்டார்கள். ஆனால், நன்றுய்மன்றுடவும் அவர்கள்தவறவில்லை. புனிதரின் முன் தலைகுனிவது ரோமைமாத்திரம் அல்ல, கத்தோலிக்க உலகம்மட்டும் அல்ல, அவருடையவாழ்க்கையைப் பாலைவனமாக்கிய அத்தனைபேர்களுமே தலைவணங்குகிறார்கள்!

## 2. நாட்டுப்பற்று:

கத்தோலிக்கமக்கள் நாட்டுப்பற்று அற்றவர்கள்; நாட்டைக்காட்டிக்கொடுக்கத் தயங்கமாட்டார்கள்; வத்திக்கானின் ஆட்சிக்காக உழைப்பவர்கள்என்று திருச்சபையிரோதிகள் சிலர் எமதுநாட்டில் கூறிக்கொள்ளுகின்றார்கள். அவர்களின் கருத்துக்குவியல்கள் தினத்தாள்களில் விளம்பரம்பெற்றன. ஆனால், வெளிவராத ஒருசெய்தி உங்களுக்குத்தெரியுமா? எனன? "நாடு செழிக்கவேண்டும், சமாதானம் நிலைக்கவேண்டும், ஒற்றுமை உயரவேண்டும், மக்கள் நல்வாழ்வு வாழவேண்டும். இந்தஇலட்சியங்களை அடைவதற்குப் பொதுத்தேர்தல் சிறந்தவழியாக இருக்கவேண்டுமென்று ரோமையில் கல்விபயிலும் குருத்துவமாணவர்கள் கூட்டாகவகாட்செபம் செய்தார்கள். வத்திக்கானில் இருந்துகொண்டே தங்கள்நாட்டின் வளர்ச்சிக்கும், மலர்ச்சிக்குமாக இறைவனை வேண்டுகின்றார்களே! இவர்கள் நாட்டுப்பற்றுள்ள துரோகிகளா? வத்திக்கான் கட்டியாட்டும் பொம்மைகளா?— தவிர, குழப்பத்திற்கு வித்திடுவது நாட்டுப்பற்று ஆகாது. பலஸ்லையவளர்ப்பது பொதுநலத்திற்கு அல்ல, சுயநலத்திற்கே.

## 3. வத்திக்கான் கூருள்:

'பரிசுத்ததந்தை தம்மைப்பற்றிச் சிலயாத்திரிகர்களிடம் பின்வருமாறு கூறினர். "வயதுமுதிர்ந்த ஒருதகப்பனைப்போல் நாம் உங்களைவாவேற்கின்றோம்; ஆனால், நமதுடைய உள்ளம் இன்னும் இளமை குன்றாதது என்று நமதுஉள்ளக்குரல் கூறுகின்றது."

தற்பொழுது கர்தினலமரின் தொகை **எண்பத்திநாலாக** உயர்ந்துள்ளது. இப்படியிருப்பது திருச்சபைச் சரித்திரத்தில் இதுவே முதல்முறையாகும். எண்ணிக்கை மாத்திரமல்ல, ஆனால், **மூன்று வேதபோதக நாடுகளுக்கு முதன்முறையாகக் கருதினல்மார்கள் நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருக்கின்றனர்.** இதையிட்டுக் கத்தோலிக்க உலகமும், சிறப்பாக வேதபோதக உலகமும் மகிழ்ச்சிஅடைந்துள்ளது. காலம்செல்லச்செல்லத் திருமறைத்தந்தையின் உள்ளக்கிடக்கை வெளியாகின்றது. **"23-ம்அருளப்பர் எமது நூற்றாண்டின் சிறப்பானவேதபோதகப்பரசராகஇருப்பார்"** என்று மகாவந். புல்டன்ஷீன் ஆண்டகைகூறியது வெறும்பேச்சு அல்ல.

# அசீஸி அர்ச். பிரான்சீஸின் நகரம்

அசீஸிஎன்பது ஓர்புனிதநகரமாகும். ஆகவே, அதனைத் தரிசிக்கிறவர்களும் புனிதமடைவார்களெனில் அது ஒரு புதுமையாகாது. இத்தப்பழையஉலக நகரின்அழகை வார்த்தைகளால் வர்ணிக்கமுடியாது. அதன்உச்சிக்கு முடிசூட்டுகின்ற ரொக்கா—அதாவது பாரியகோட்டையும், அங்கேயிலுள்ள அநேகஆலயங்களின் கோபுரங்களும், டோம்எனப்படும் வில்மச்சுமாடங்களும், பல்வேறுகாட்சிச் சித்திரங்களையும் ஆட்சிகொள்ளுகின்ற அர்ச். பிரான்சீஸின் பிரமிப்பைத்தரும் வெண்ணிற – இளஞ்சிவப்புவர்ண பஸிலிக்கா எனப்படும் மகாதேவாலயமும் கண்கொண்டு பார்க்கமுடியாத அத்தனைபெரும் வனப்புவாய்ந்தன

அசீஸிநகர் எங்கும் அழகேமயமாய் விளங்குகின்றது. ஆனால், அதனைத் தரிசிக்கிறவர்கள் இந்தஅழகிலும் கூடுதலானவைகளை—விசேஷமாய்ச் சிலுவையில்அறைபுண்ட திவ்வியநாதருடைய சீவியத்துடன் அதிகம்நெருங்கியவித்மாய் ஒத்திருந்த அர்ச். பிரான்சீஸின் கல்லறையிலே செபஞ்செய்யும்போது கூடியசெபப்போக்கையும், ஆடம்பரமற்ற தாழ்மையானபோக்கையும் கண்டடையலாம். அசீஸிநகருக்குள்ள சர்வகீர்த்திப்பிரதாபமும் அதன்மாபெரும்புதல்வரான பிரான்சீஸிலேயே தங்கியிருக்கின்றது

அங்கே அவருடைய பிறந்தஇடத்தைக் குறிப்பதாகிய எளிமையான சிற்றாலயமுதல் அவர்மரணித்து இருவருடங்களின்பின் கட்டியெழுப்பப்பட்டதும், அவருடையபுனிதஉடல் தற்போதுஇளைப்பாறுவதுமான மகாதேவாலயம்வரை ஒவ்வொன்றுமே அவரதுகாமத்தை உரத்தக்கூறுவனவாய்க் காட்சியளிக்கின்றன. இந்தமாட்சியும், மகத்துவமும்வாய்ந்த மகாதேவாலயமானது கீழ்ஆலயமென்றும், மேல்ஆலயமென்றும் முக்கியமான இருபகுதிகளை அடக்கியுள்ளது. இதுகியொட்டோ, மாட்ரினி, லோரென்லெற்றி சகோதராகள், சிமாபுபோலும் அழியாப்புகழ்படைத்த சைத்திரிகர்களின் சித்திரவேலைப்பாடுகளாலே அலங்கரிக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுவிலே இது சித்திரக்கலைக்கும், சமதசத்தியசற்சமயத்துக்கும், சமாதானத்துக்கும், வேதவிசுவாசத்துக்கும் ஓர்மத்தியதானமாய்த் திகழ்கின்றது. இம்மகாதேவாலயத்திற்கு வெளியேயும் சித்திரக்கலைப் பொருட்களும், பிரான்சீஸ்துவின்சபைச் சரித்தைக்குப் பெயர்பெற்ற மற்றும் அநேகதலங்களும் இருக்கின்றன.

அவற்றுள் 1257-ம்ஆண்டுதொடக்கப்பெற்ற அர்ச். கிளாரம்மாளின் மகாதேவாலயமும்ஒன்றாகும். இவளின் புனிதஉடல் 1260-மஆண்டு இம்மகாதேவாலயத்திற்கு மாற்றப்பட்டது. இத்தப்புனிதஉடல் தனது வெண்கல—பளிங்குப்பேழையிலே பெரியபலிபீடத்தின்கீழுள்ள நிலவறையில் அழிவடையாததொன்றாய் இன்னுமேகாணக் கூடியதாக இருக்கிறது. மலைச்சாரல்களிலே அர்ச். பிரான்சீஸும், அவர்தோழர்களும் தங்கியிருந்துசெபஞ் செய்த "கார்செறி" எனப்படும் துறவறஆச்சிரமத்தைத் தரிசகர்கள் காணக்கூடியதாயிருக்கிறது.

12-ம்நூற்றாண்டின் ஆகியானசிற்றாலயத்திற்குச் சமீபமாகப் 14-ம்நூற்றாண்டிலே அர்ச். போர்ஞ்சுர்டின் அமைத்த துறவறஆச்சிரமமும், சிற்றாலயமும் மரங்களடர்ந்த மலையிடைப்பள்ளத்தாக்கிலே இருந்துவருகின்றன. இங்கே இயற்கைச்சூழல்களின்மத்தியில் பிரான்சீஸ் தேவனுடன்சம்பாஷித்தார். பாரம்பரியம்கூறுகிறபடி அவர் பட்சிகளுக்குப் பிரசங்கித்தார்

அசீஸிநகரைத் தரிசிக்கிறவர்கள் அர்ச். தமியானின்கோவிலையும் சந்திப்

(தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

• சீயோன்மலைச் சந்நியாச

## ஆச்சிரமம்

கடைசி இராப்போசனம் நடைபெற்றவிடத்திற்குச் சமீபமாய்ச் சீயோன்மலையிலுள்ள "அட்கோஸ்க்குலும்" என்ற தங்கள் ஆச்சிரமத்திற்குத்திரும்ப இனிமேல் தடையில்லையென்று இஸ்ரூயேல் அரசாங்கம் அங்குள்ள பிரான்சீஸ்கன் சபையாருக்குத் தெரிவித்துள்ளது. அத்துடன் யுத்தத்தில் சேதமடைந்த ஆச்சிரமகட்டடத்தைப் பழுதுபார்ப்பதற்கான செலவுபணத்தைக் கொடுக்கவும் சம்மதித்துள்ளது. இந்தச் சந்நியாச ஆச்சிரமம் ஜெருசலேமின் பழையநகர்மதில்களை எதிர்நோக்கியவண்ணம் இருக்கிறது. இந்தமதில்களே தற்போது இஸ்ரூயேல்-ஜோர்தான் நாடுகளின் எல்லையாய் இருந்துவருகின்றன. 1948-ம் ஆண்டு அராபிய-இஸ்ரூயேல் யுத்தத்தில் இந்த ஆச்சிரமகட்டடம்மிகமோசமாகச் சேதமடையலாயிற்று.

---

முன்னாள் மேயரான

## சமாதான யாத்திரிகர்

இத்தாலியிலே புளோறென்ஸ் நகரின் முன்னாள்மேயரும், பிரபல வேதவைராவியுமான திரு. ஜியோர்ஜியோலா பிரூ அவர்கள் சமீபத்தில் ரூமைநகரிலிருந்து திருயாத்திரையாகப் பரிசுத்த நாட்டுக்குப் புறப்பட்டிருக்கிறார். 1219-ம்ஆண்டு அசீஸிநகர் அர்ச். பிரான்சீஸ்நடத்திய யாத்திரையின் அடிச்சுவடுகளைப்பின்பற்றி இவரும் கால்நடையாகத் தமது யாத்திரையை நடத்துகின்றார். கிழக்கிலே அர்ச். பிரான்சீஸ் சமாதானத்துக்காகச் செபித்த டமியெற்ரு எனுமிடத்தையும், பின்னர் சீனாய்மலையையும் இவர் தரிசிப்பார். "எனதுயாத்திரை உலகசமாதானத்துக்கு உதவுவதாய் இருக்கின்றது" என்று தாம் பிரயாணப்படுமுன் இவர்தெரிவித்தார். சென்றவருடம் கிறீஸ்தவ ஐக்கியத்துக்காகச் செய்த யாத்திரையிலே இவர் ரூஷியாவிலுள்ள கிறீஸ்தவ திருசேத்திரங்களைத் தரிசித்துத் திரும்பினார்.

---

மற்றுமோர் பாதிரியார்

## மனந்திரும்பினர்

அங்கிலிக்கன் சபையைச் சேர்ந்த மற்றுமோர் பாதிரியார் கத்தோலிக்க திருச்சபையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுமாறு தமது இராஜிநாமாவைக் கன்ரர்பெரி அதிமேற்றிராணியாருக்கு அனுப்பிவைத்திருக்கின்றார். கனம். வில்லியம் பதேர்ஸ்ற் என்பெயரிய 52வயதுடைய இவர்விவாகஞ்செய்தவர். மூன்று பிள்ளைகளுக்குத் தந்தையாய் இருந்துவருகிறார் கடந்தபன்னிரு வருடங்களாக அங்கே இவர் போக்ஸ்ரோன்நகரிலுள்ள சென் சேவியர்கோவில் பாதிரியாராய் இருந்துவந்தார். இதுகன்ரர்பெரி மேற்றிராசனத்திலுள்ளது.

"ஒற்றுமையினம் வலிமையை அழிக்கும்; தியஒழுக்கம் உடம்பை அழிக்கும்."

# அர்ச். தெரேசம்மாளின் பெற்ரூர்

இங்கிலாந்தில் பிரசுரமாகும் கத்தோலிக்க பத்திரிகைகளிலே மொன்சிஞ்ஞோர் வேர்ணன் ஜோண்ஸன்சுவாமியார் செய்துகொண்ட வேண்டுகோளைத் தொடர்ந்து, லிஸியேபதி அர்ச். தெரேசம்மாளின் பெற்ரூரான லூயிஸ்-ஸெலியே மாட்டீன்தம் பதிகளுக்கு முத்திப்பேறுபெற்ற பட்டம் அருளுமாறுகேட்டுச் சகலவிதமான வாழ்க்கைத்துறைகளையும்சேர்ந்த ஆரூயிரம்மக்கள் கடிதங்கள் அனுப்பிவைத்திருக்கிரூர்கள். இவைகள் சமீபகாலத்திலே ரூமாபுரிக்கு அனுப்பிவைக்கப்படும். மொன். ஜோண்ஸன்சுவாமியார் கூறுவது வருமாறு: "இவர்களில் எவ்வளவோ அநேகம்பேர் கோய்வாய்ப்பட்டுப் பாயும்படுக்கையுமாக இருக்கின்றனர். அதிலும்அநேகர் சேவியகாலமுழுவதுமே பலவீனமுள்ள அசக்தர்களாய்இருக்கின்றனர். ஆயினும் அர்ச். தெரேசம்மாளில் கொண்டுள்ள பக்திகாரணமாக அவளுடையதந்தைக்கும், தாய்க்கும் முத்திப்பேறுபெற்றபட்டம் அருளப்பட வேண்டுமென்ற கருத்துக்காக ஏற்கனவேமுதல் செபஞ்செய்துகொண்டும், திவ்வியபூசைப்பலி ஒப்புக்கொடுப்பித்துக்கொண்டும் வருகிரூர்களென்று அக்கடிதங்களில் வாசித்தபோது அதிகம் மனவருட்சி உண்டுபண்ணுவதாயிருந்தது. தனதுவழிகளிலெல்லாம் மறைந்ததும், அமைதியுமான சீவியம்நடத்திய அர்ச். தெரேசம்மாள் செய்துவரும் வேலைக்கு உள்ளபடியே இதுதும் ஒருசிறந்த அறிகுறியாகும்."

—(:)—

# 72-ம்வயதில் குருப்பட்டம்

இற்றைக்கு ஐந்துவருடங்களின்முன் தமதுமனைவியார் காலஞ்சென்றதும் திரு. பிரான்சீஸ்கிறீனன் அவர்கள் குருத்துவ அழைத்தலை மேற்கொள்ளமுயன்ரார். லண்டன்நகரிலே ஓர் இளைப்பாறிய ஆசிரியரான இவருக்குத் தமதுவயதைப் பற்றிய மனக்குழப்பம் ஏற்பட்டது. ஏனெனில், அப்போது இவருக்குவயது 68. ஆனால், சிலவருடங்களின்முன் இளைப்பாறிய வங்கிமனேஜர்ஒருவர் ரூமாபுரியிலே பிடாகுருமடத்தில் குருப்பட்டம்பெற்றுக்கொண்டமை இவருடையஞாபகத்துக்கு வராலாயிற்று. அவ்வாரூயின் இளைப்பாறிய ஓர் ஆசிரியரும் ஏன் ஒருகுருவாக வரக்கூடாதென்றசிந்தனை இவருக்குப் பிறந்தது. பிடாக்குருமடத்துக்கு மனுப்பண்ணினார். இவரும் அதில்ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டார். வண. பிரான்சீஸ்கிறீனன்சுவாமியார் சமீபத்திலே தமது 74-ம்வயதில் குருப்பட்டம் பெறுவதற்குமுந்திய அவருடைய வர்லாறு இதுவாகும். தற்போது இவர்கிழக்குலண்டன்நகரிலுள்ள இரக்கத்தின்மாதாகோவில் பங்குக்குருவராய் இருந்துவருகிரூர். பிடாகுருமடத்தில் இவர் குருப்பட்டத்துக்குப் படித்துவரும்போது இவருடையபழையமாணவர்ஒருவரும் அதில்படித்துவந்தார். அவரும் வயதுபின்னிட்டகாலத்தில் குருப்பட்டத்துக்குப் படித்துக்கொண்டிருந்தார். அவர் தமதுதலைமைஆசிரியர் பரீட்சைகளுக்குக் கடுமையாகப் படித்துக்கொண்டிருப்பதைக் கண்ணுற்று எப்போதும் பிரமிப்பார்.

—※—

# வெஸ்ற்மினிஸ்ரர் நகரின் புதியமேயர்

லண்டனிலே வெஸ்ற்மினிஸ்ரர் நகரசபையின் புதிய மேயராக அச்சபையிலே பெரும்பான்மையினரான அங்கத்தவர்களைக் கொண்ட கன்சர்வெற்றிவ்கட்சியானதுதிரு. ரெரேபேட்எவறெஸ்ற் எனும் கத்தோலிக்கபிரமுகரைத் தெரிந்திருக்கிறது. இவர் 19-ம் நூற்ரண்டிலே இந்தியாவின் சேர்வெயர்-ஜெனறலாக விளங்கியிருந்தவரும், 'எவறெஸ்ற்'சிகரம் என்றநாமம் தமதுபெயரிலிருந்தே வரக்காரணமாயிருந்தவருமான சேர் ஜோர்ஜ் எவறெஸ்ற் அவர்களின் குடும்பத்தைச்சேர்ந்தவர். 1949-ம்ஆண்டுமுதல் இவர் வெஸ்ற்மினிஸ்ரர் நகரசபை அங்கத்தவராய் இருந்துவருகிரூர். இவரும் தமதுதொழில்மட்டில் ஒருசேர்வெயராவர். இவருடைய கீர்த்திவாய்ந்த முன்னோரான சேர்ஜோர்ஜ் எவறெஸ்ற் அவர்களுக்குப்பின் அவர் சந்ததியில் வந்த முதலாவதுசேர்வெயர் இவரே. இவரின் சமயசேவைகளைப் பாராட்டிப் 12-ம்பத்திநாத பாப்பானவர் இவருக்குப் "பரோனெற்" எனும் இலுவை விருதை வழங்கியிருந்தார். இந்நகரின் முதல்மேயராய் இருந்தவர் ஒருகத்தோலிக்கரே. அவர் அப்போதிருந்த நோர்போக்கின் டியூக்கோமகனரே. எலிசபெத் இராணியார் சஞ்சரித்துவருவதாலும், கத்தோலிக்க ஆசனக்கோவிலும், அங்கிலிக்கன்சபைப் பிரதமஆலயமும், மற்றும்பிரபலகட்டடங்களும்இருப்பதாலும்வெஸ்ற்மினிஸ்ரர்நகர் விசிட்டம்பெற்றுவிளங்குகின்றது.

---

நியூயோக்நகர் அதிமேற்றிராணியாரான கருதினல் பிரான்சீஸ்ஸ்பெல்மன் ஆண்டவர் சேகரித்துவைத்திருக்கும் விலையேறப்பெற்ற தபால்முத்திரைகள் ஜேர்மனியிலே மூனிச்நகரில் வருகிறஆடிமாதம் 31-ந்திகதிமுதல் ஆவனி7-ந்திகதிவரை நிகழவிருக்கும் சர்வதேச சற்பிரசாதமகாகாட்டின் போது காட்சிக்குவைக்கப்படவிருக்கின்றன.

---

ரோசாப்பூவானது தனது நிறத்தையும், வாசனையையும் வேரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளுகின்றது. மனிதனோ இளம்பருவத்திலிருந்தே தனது நற்குணங்களையும், நல்லொழுக்கங்களையும் பெற்றுக்கொள்ளுதல் நிமித்தம்.

பாப்பரசர்

## பெயர்கொண்ட திருநாள்

ஆஞ்ஜெலோ யோசெவ்என்ற கிறீஸ்தவ நாமங்களைக்கொண்ட அருளப்பபாப்பரசர் தமதுபெயர் கொண்டதிருநாளை அர்ச். சூசையப்பரின் திருநாளாகிய சென்ற பங்குனிமாதம் 19-ந்திகதியன்று கொண்டாடினார். தம்மைக்கௌரவிக்குமுகமாகப்பலாற்றின்காவலரதுபாண்டுவாத்தியத்தால்அன்று நடத்தப்பட்ட சங்கீதவிழாவொன்றை ஒருமேல்மாடியிலிருந்து அவர்செவிசாய்த்துக் கேட்கலாயினர். அன்றுகாலை பிரான்ஸிலிருந்து வெள்ளைத்தலைக்கவசங்களுடனும், தளர்காற்சட்டைகளுடனும்சென்ற போலிஷ் சுரங்கத்தொழிலாளர்கள் அர்ச். பேதுருவானவர்மகாதேவாலயத்தில் அருளப்பட்ட ஒருபொதுப்பேட்டியில் அவருக்குச்சுரங்கத்தொழிலாளரின் விளக்குஒன்றை அன்பளிப்புச் செய்தார்கள்.

---

ஜனதிபதியின்

## தருமசிந்தை

பிரான்ஸிய ஜனதிபதி ஜெனறல் தெகோல்அவர்கள் தமது சீவியவரலாறு பற்றிய மூன்ரு வதுபுத்தகத்திற்கு வேதனமாகப் பெற்ற ஒருலட்சம்ரூபாவையும் அல்ஜீரியாவில் அநேகம்உட்படப் பத்துத்தரும ஸ்தாபனங்களுக்குப் பகிர்ந்தளித்திருக்கின்ரூர். இன்னும்வில்லகரிலே தமது சொந்தவிசாரணைப் பங்கிலுள்ள வறியவர்களின் சின்னக்கன்னியாஸ்திரிமாருக்கும், கோய்வாய்ப்பட்ட பிள்ளைகளுக்கெனப் பரீஸ் நகரிலே ஒருவிடுதியை நடத்துகின்ற அர்ச். தேவஅருளப்பர் சபைப் பிறதர்மாருக்கும், அங்குகன்னியாஸ்திரிமாரால் தாழ்ந்தநிலைமையிலுள்ள பெண்பிள்ளைகளுக்கென நடத்தப்பட்டுவரும் விடுதிக்கும் நன்கொடைகள் வழங்கியிருக்கின்ரூர். தமது சொந்தவிசாரணைப்பங்குக்கு 6,600 ரூபா உபகரித்திருக்கின்ரூர்.

---

குருமார் கோஷ்டியின்

## பந்தாட்டம்

ஆஸ்திறேலியாவிலே பிறிஸ்பேண்நகர கிறிக்கெற்பந்தாட்டதிடலில் சமீபத்திலே குருமார் கோஷ்டி ஒன்றுக்கும், மறுகோஷ்டி ஒன்றுக்குமிடையே நடைபெற்ற கிறிக்கெற்போட்டி ஒன்றில் குருமார்கோஷ்டி வெற்றியீட்டியது. இந்தப்போட்டி நான்காவது வருடாந்தபோட்டியாகும். குருமார்கோஷ்டியில் ஐந்துகத்தோலிக்ககுருமாரும், ஆறு அங்கிலிக்கன்சபைப் பாதிரிமாரும் அடங்கியிருந்தனர். அங்கே டவுண்லண்ஸ் கல்லூரியைச்சேர்ந்த வண. ரிடொலெலி சுவாமியாரே கூடியதொகையாக 36 நிமிஷத்தில் 66 ஓட்டங்கள்எடுத்தார். 62ஓட்டங்களில் 5பேரை விழுத்திப்பக்தெறிந்ததிலும் முதலிடமவகித்தார். இந்தப் பந்தாட்டத்தில் கிடைத்தவருவாய் கொண்டு அங்குள்ள சென்வின் சென்ரின் கத்தோலிக்க விடுதிக்கும், அங்கிலிக்கன் ரவ்னெல்விடுதிக்கும் 60பவுண்செக் ஒன்று வழங்கப்படலாயிற்று.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

## திருநாள் அட்டவணை

**சித்திரை—1960**

ஞா. 24 தவளோற்சவ ஞாயிறு 1-ம்வகுப்பு (வெ)
திங். 25 அர்ச். மார்க்கு (சு) (சிவப்பு)
செ. 26 அர்ச். கிளேத்தூஸ் மார்செலினுஸ் (சிவ)
புத. 27 அர்ச். கனிசியுஸ் இராயப்பர் (வெ)
வி. 28 அர்ச். சிலுவைசின்னப்பர் (வெ)
வெ. 29 அர்ச். வெரோனா இராயப்பர் (சி)
சனி. 30 அர்ச். சீயன்னா கத்தரீனம்மாள் (வெ)

சத்திய வேத
**பாதுகாவலன்**
1960-ம் ஆண்டு
சித்திரைமாதம் 21-ந் திகதி

## கிறீஸ்துநாதர் உயிர்த்திராவிடில்...

அன்று பெரியவியாழக்கிழமை இரவு. ஜெத்சமெனிய பூங்காவனத்தில் யேசுக்கிறீஸ்துநாதரை யூதாஸென்ற துரோகிச்சீஷன் முத்தமிட்டுக் காட்டிக்கொடுக்கிறான். அப்போது தம்மைப் பிடித்துவருமாறு பிரதானஆசாரியர்கள், வேதபாரகர்கள், சனத்தின்மூப்பர்களால் அனுப்பிவைக்கப்பட்ட யூதர்களை அவர் ஒருமுறைக்கு இருமுறை விழிக்கின்றார். நீங்கள் யாரைத்தேடுகிறீர்களென்று வினவுகின்றார். அவர்களோ நசரேயனாகிய யேசுவைத் தேடுகிறோமென்று இருமுறையும் பதிலளிக்கின்றனர். அவரும் தம்மை அவர்களுக்குக் கையளிக்கின்றார்.

யேசுக்கிறீஸ்துநாதர் சிலுவையில்அறையுண்டு மரணமடைகின்றார். அவருடையதிருஉடல் புதியகல்லறைஒன்றில் அடக்கஞ் செய்யப்படுகிறது. மரியமதலேனம்மாளும், யாகப்பரின்தாயான மரியம்மாளும், சலோமையம்மாளும் அவருக்குப் பூசும்படியாகப் பரிமளவர்க்கங்களை விலைக்குவாங்கிக்கொண்டு மூன்றாம்நாள் ஆதிவாரம் அதிகாலமே சூரியன் உதயமானபோது கல்லறைக்கு அவசரஅவசரமாக வருகின்றனர். அங்கே கல்லறைவாசற்கல் புரட்டப்பட்டிருக்கக் காணுகின்றனர். கண்டதும் கல்லறைக்குள் பிரவேசித்தபோது, வெள்ளை அங்கிதரித்து வலதுபக்கத்தில் உட்கார்ந்திருந்த ஒருவாலனைக்கண்ணுற்றுத் திடுக்கிடுகின்றனர். அப்போதுஅவர் அவர்களை நோக்கி: "நீங்கள் அஞ்சவேண்டாம்; சிலுவையில் அறையுண்ட நசரேயனாகிய யேசுவைத் தேடுகிறீர்கள்; அவர் உயிர்த்தெழுந்தார்; இங்கில்லை" யெனப் பகர்கின்றார்.

சவுல்என்பவர் (பவுல்அப்போஸ்தலர்) தமாஸ்குஸ்நகரில் இருக்கின்றகிறீஸ்தவர்களைக்கட்டி ஜெருசலேமுக்குக் கொண்டுவரத் தக்கதாக அசுவம்ஒன்றில் அவசரமாகப் பிரயாணஞ் செய்கின்றார். மத்தியானவேளை தமாஸ்குஸ் நகரைக் கிட்டிச்சேருகின்றார். அப்போதுதிடீரென வானத்தினின்று மகாபிரகாசம்ஒன்று அவரைச்சூழ்ந்து கொள்ளுகின்றது. அவரும் ஏதோமின்னொளியால் தாக்குண்டவரைப் போல் தரையிலேவிழுகின்றார். அப்போது, "சவுலே, சவுலே ஏன் என்னை உபாதிக்கிறாய்" யென்று சொல்லுகிற ஒருகுரலொலியைக் கேட்டு "ஆண்டவரே, நீர்யார்? என்க, அதற்குஅவர்: "நீதுன்பப்படுத்துகிற நசரேயனாகிய யேசுநானே" என்கிறார்.

நசரேயனாகிய திவ்வியயேசு தாம் உயிருடனிருந்தபோது அறிவித்திருந்தபடி மூன்றாம்நாள் உயிர்த்தெழுந்திராவிடில் அந்த மூன்றுநாளும் ஏனையநாட்களைப் போன்று ஒருசாதாரணநாளாகி அவரின்உத்தானதிருநாள்—அதாவது அவர் உயிர்த்தெழுந்தருளிய திருநாளே இல்லாமல்போயிருக்கும். கடந்தபத்தொன்பது நூற்றாண்டுகளாக அதுகொண்டாடப்படாமலே போயிருக்கும். அவர்திருஉடலை அடக்கஞ்செய்த கல்லறையும் சாதாரணமனிதரின் கல்லறைபோலவே கைவிடப்பட்டு மறைந்துபோயிருக்கும். தேவதாயார் தேவனுடையதாயாராகஇல்லாமற்போக, அப்போஸ்தலர்களும் பழையபடி தங்கள் தொழில்துறைகளுக்குத் திரும்பிப்போக, திருச்சபையே இல்லாது போயிருக்கும், அங்ஙனம் இல்லாமற்போகாது தம்மைப்பற்றிக் கூறப்பட்டிருந்த தீர்க்கதரிசனங்கள் நிறைவேறுதற்கும், தாம்கூறிவந்த உறுதிமொழியை உறுதிப்படுத்தித் தாம்கடவுளென்று உண்மைப்படுத்துதற்கும் "மரித்தமூன்றாம் நாள்" நசரேயனாகியயேசு உயிர்த்தெழுந்தார். கிறீஸ்துநாதர் உயிர்த்திராவிட்டால் அவர் பேதுருவென்னும் கல்லின்மேல் கட்டியெழுப்பிய கத்தோலிக்கதிருச்சபை — கிறீஸ்துசமயம் வெறும்மணலின்மேல் கட்டப்பட்டதுபோன்று நிலைத்திருக்க மாட்டாது. ஆனால், திருச்சபையோ கடந்தபத்தொன்பது நூற்றாண்டுகளிலும் பிரசண்டமாருதங்கள்போல்எழுந்த பயங்கரவேதகலாபனைகளால் அழிந்துபோகாது இன்றைக்கும் இளமையுடன்விளங்குகின்றது. திருச்சபையை அழித்துவிடுவதாக நீரோஅறைகூவினான். அற்றிலாஅறைகூவினான். பிஸ்மார்க், ஜூலியன், அடல்வ் ஹிற்லர், யோசெவ் ஸ்ராலின்ஆதியோர் பலரும் அறைகூவினார்கள். ஆனால்,அறைகூவிய அவர்களே மலையுடன்மோதுண்ட மண்ணுங் கட்டிகள்போன்று மாண்டு மறைந்தார்கள். திருச்சபையை அழித்துவிடுமாறு கங்கணங் கட்டிநின்ற ஜூலியன்சக்கிரவர்த்தி கடைசியாகப் போரொன்றில் அபசெயமடைந்து படுகாயமடைந்து, நிலத்தில்விழுந்து இறக்குந்தருணம் தனதுஉதரத்திலிருந்து தன்னுடையகுடரைத் தனதுகரங்களால் அள்ளிவானத்தைநோக்கிஎறிந்து, 'நசரேயனாகியயேசுவே, நீயேசெயங்கொண்டாய்" எனக்கூறித் தனதுதோல்வித்தானத்தை ஒப்புக்கொண்டான். ஆகவே,அவர் அடைந்துகொண்டவெற்றியே திருச்சபையின்வெற்றியுமென்க.

## அரசாங்கத்தின்கதி யாதாகும்?

திரு. டட்லி சேனநாயகா அமைத்திருக்கும் ஐக்கியதேசியக்கட்சி அரசாங்கம் நின்றுபிடிக்குமா? நிலைத்திருக்குமா? அன்றேல் அதன்ஆயுள்காலம் விரைவிலே முடிவடைய வேண்டியதாகுமா? என்பதை நிர்ணயிக்கப்போகும் அதிமுக்கியமான விவாதம்—அதாவது கவர்னர்-ஜெனறலின் சிம்மாசனப்பிரசங்கத்திற்கு நன்றிதெரிவிக்கும் தீர்மானம்பற்றிய விவாதம் நேற்றுமுன்தினம் ஆரம்பமாகியிருக்கிறது. நாளை 22-ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை இரவு இத்தீர்மானத்தின்பேரில் வாக்கெடுக்கப்படும். இதில் ஐக்கியதேசியக்கட்சி அரசாங்கம் தோற்கடிக்கப்பட்டால் பாராளுமன்றத்தைக் கலைத்துவிடும்படியாய்க் கவர்னர்-ஜெனறலுக்குத் தாம் சிபாரிசுசெய்வதெனப் பிரதமர் தெரிவித்திருக்கின்றார். அங்ஙனம் சிபாரிசுசெய்தால் அதனைமறுக்க அரசியற் சட்டபூர்வமான நியாயம் எதுவுமில்லை. பிரதமர் கேட்டுக்கொண்டால் கவர்னர்-ஜெனறல் அவ்வாறு செய்யவேண்டும். ஆனால், அவ்வாறுசெய்வது நாட்டின் நலன்களுக்கு உகந்ததல்ல வென்று கருதும்பட்சத்தில் அக்கோரிக்கையை அவர் நிராகரிக்கலாம்.

ஆனால், தற்போதைய சூழ்நிலை அத்தகைய நிலைமையில் இல்லை. அரசாங்கத்தை அமைக்கும்விஷயமாய்ச் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஐக்கிய தேசியக்கட்சியை விடச் சிறந்தநிலையில் இல்லை. சமசமாஜக்கட்சி, மக்கள் ஐக்கிய முன்னணிக்கட்சி ஆதியவற்றின் வாக்குறுதியை ஒரு பொருட்டாக எடுக்கமுடியாது. ஏனெனில், ஐக்கிய தேசியக் கட்சியைக் கவிழ்ப்பதே அவற்றின் நோக்கமாகும். அவைகள் தொடர்ந்து ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சிக்கு ஆதரவளிக்கும் என்பதற்கும் உத்தரவாதமில்லை. ஆதரவளிப்பின் அவைகள் இரவும்பகலுமாக அரசாங்கத்தைப் பயமுறுத்தும் நிலையில்தான் இருக்கும். அவற்றின் வாக்குறுதியை நம்பிக் கவர்னர்-ஜெனறல் நடந்துகொள்வது தவறாய் முடியும்.

சிம்மாசனப் பிரசங்க விவாத தீர்மானம் தோல்வியடைந்து, பிரதமரது சிபாரிசின்பேரிலே பாராளுமன்றம் கலைக்கப்படுமானால், அப்பொழுது மறுபடியும் பொதுத்தேர்தல் நடைபெறும். ஆனால், தாங்கள் தேர்தலுக்குத் தயாரென்று கட்சித்தலைவர்கள் கூறியபோதிலும் புதியபிரதிநிதிகள்பலர் தேர்தலுக்குத் தயாராயில்லை. ஏனெனில், இவர்கள் சென்றதேர்தலில் தங்களிடமிருந்த பணமுழுவதையும் செலவழித்துவிட்டபடியால் இனியும் தேர்தல்வந்தால் இவர்களிடம் செலவழிக்கப்பணமில்லை. புதிய தேர்தலொன்று நடைபெற்றாலும் சரி, நடைபெறாவிட்டாலும் சரி, இன்றையஅரசாங்கமே இருந்தாலும்சரி, அன்றேல் இனிமேல் பதவிவகிக்க மற்றோர்கட்சிவந்தாலும்சரி எத்தனையோ சிக்கலான பிரசினைகளை அவைகள் தீர்க்கவேண்டிய அவசியம்ஏற்பட்டுள்ளது. சிங்கள—தமிழ் மக்களிடையே ஐக்கியத்தை ஏற்படுத்துவது, வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தைப் போக்குவது, அதிகரித்துள்ள வாழ்க்கைச் செலவைக்குறைப்பது ஆதியன இன்று எமதுநாட்டினை எதிர்நோக்கிய மூன்றுபெரும் பிரச்சினைகள்என்க.

---

சதாசகாயமாதாவின்

## அலங்காரமான சாயல்

ஒருவாலிபர் பலதடவை கோவிலுக்குவந்து, சதாசகாயமாதா படத்தின்முன்பாக நெடுநேரம் முழந்தாளிலிருந்து அதிகம்பக்தி வேகமாய் மன்றாடிக்கொண்டு போவதைக்குருவானவர் அவதானித்து, ஒருநாள் கோவிலுக்கு வெளியே அவனைச் சந்தித்தார். தேவதாயார்மட்டில் அத்துணை பக்திபற்றுதலுள்ள ஒருவரோடு தம்மை அறிமுகப்படுத்திக் கொள்ள அவர்ஆசித்தார். நீர் எவ்விடமிருந்து வருகிறீர்?" என்று குருவானவர்கேட்க, சுவாமி! நானிருந்துவரும்இடம் தொலையில் உள்ளது; இந்த நெடும்பிரயாணத்தைச் செய்வது எனக்குச் சந்தோஷத்தைக் கொடுக்கிறது; அதற்கு விசேஷ நியாயம் உண்டு" என்றான் வாலிபன்.

"அந்தவிசேஷநியாயம் என்ன வென்பதை நான்அறியலாமா? என்றுவினவினார் குருவானவர்.

"அதைச்சொல்ல எனக்கு ஒருதடையுமில்லை; அதைச்சொல்வதில்நான்சந்தோஷமும், பெருமையும்அடைகிறேன்; எனக்காக நீங்களும் மன்றாடுவீர்கள்என நம்புகிறேன்; நான்வெகுவிரைவில் ஒருகுருடனைக்போக்கக் கூடுமென்று எனதுஆத்துமகுருவிடம் சொன்னேன்; அவர் எனக்கு உகப்பான தேவதாயாரின் சாயல் ஒன்றை மிகவும்அழுத்தமாக என்மனதில் பதித்துக்கொள்ளும்படி புத்திபுகட்டினார்; நான் பலஇடங்களைச் சுற்றிப்பார்த்தும் ஒன்றும் அகப்படவில்லை; கடைசியாக உங்கள்கோவிலில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் சதாசகாயமாதாபடத்தைக் கண்டேன்; அதைப்போல அதிகம்அலங்காரமான தேவதாயாரின்சாயல் இருப்பதாக எனக்குத்தெரியவில்லை; அந்தச்சாயலின்ஞாபகம் எனக்கு "இருளில் ஒளி"போல் இருக்கும்" என்றான்.

சதாசகாயமாதாவின் சாயலை எங்கள்மனக்கண்ணிலும், இருதயத்திலும் பதித்துக்கொள்வது நமக்கு எவ்வளவோ ஆறுதலான காரியமாகும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

## மடுத்திருநாள்

இவ்வருடம் மருதமடு வைகாசித் திருநாளின் வெள்ளியூபிலியானபடியால், அது இம்முறை தனிச்சிறப்புடையதாக இருக்கும். இது வைகாசி முதலாந்திகதி கொண்டாடப்படும். அதற்கு ஆயத்தமாக நோவீனாக்கள் சித்திரை 22-ந்திகதி ஆரம்பமாகும்.

மடுப்பரிபாலகர்

---

சதாசகாயமாதாவிடம் நமது விண்ணப்பங்களைச் சமர்ப்பிப்பது எவ்வளவோ சந்தோஷமான காரியம். ஏனெனில், தேவசந்நிதானத்தில் அவ எங்களுக்காகப் பரிந்துபேசி எங்கள்தேவைகளை—விருப்பங்களைப் பூர்த்திசெய்வா என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஒரு பிள்ளை தன்தாயிடம் பூரணநம்பிக்கை கொண்டிருக்கிறது. அதுபோலநாமும் சதாசகாயமாதாவிடம் பூரணநம்பிக்கைவைக்க வேண்டும். இந்தநம்பிக்கை இருந்தால், எங்கள் ஆத்தும,சரீர அவசியங்களை—தேவைகளை அவவுக்கு எடுத்துரைப்போம். தாய்க்குரிய அன்போடு எங்கள் வேண்டுதல்களை அவகேட்டருளுவா.

சதாசகாயமாதா எங்களை யேசுவிடம்கொண்டுசெல்வா. திவ்விய மீட்பரிடம் செல்லும்பாதையை நமக்குக்காட்டுவா. தேவசுதன் தம்முடையதாயாரின் கோரிக்கைக்குச் செவிசாய்ப்பார். இல்லை என்னாது அவகேட்பதெல்லாம் கொடுத்தருளுவார்,

கிறீஸ்துதேவபாலனை ஆராதிப்பதற்காக மூவிராசாக்கள் பெத்லகேம்வந்துசேர்ந்து, வீட்டில் நுழைந்தபோது **"பிள்ளையை அவருடைய தாயாரோடு கண்டார்கள்"** ஒருவர் தேவாலயத்தில் பிரவேசிக்கும்போது அங்கே தேவதாயாரையும், யேசுநாதரையும் காணவேண்டும். அவர்களின்வீடுதான் கோவில். மரியாயின்மைந்தனை கிறீஸ்துவின் சமயந்தானே கிறீஸ்துமதம்அல்லவா? ஆகவே, நாம் யேசுக்கிறீஸ்துநாதரோடு சம்பாஷிக்க வேண்டுமானால் தேவதாயாரோடும், தேவதாயார் மூலமாகவும் மாத்திரமே சம்பாஷிக்கவேண்டும். தேவதாயார் உண்மையில் உயிர்உள்ள ஒருகதிர்ப்பாத்திரம்என்று அநேகபரிசுத்தவான்கள் அழைத்திருக்கிறார்கள். இதுமுற்றிலும் பொருத்தமானதே. இந்தக் கண்ணீர்க்கணவாயில் இருக்கும் எங்களுக்கு யேசுவிடம்செல்லும் பாதையை—எங்கள் இரட்சணிய பாதையைக் காட்டும் சதாசகாயமாதாவை அண்டிச்செல்வோமாக. அவவை அவவின்சாயலை எப்போதும் எங்கள்மனத்திலும், இருதயத்திலும் பதித்துவைத்து அவமூலம் இரட்சணியம்அடையப் பிரயாசப்படுவோமாக.

இதற்கு ஒருநல்லவழி நமது கோவில்களில் ஒவ்வொருகிழமையும் நடைபெறும் சதாசகாயமாதா நோவீனைப்பத்திமுயற்சியில் பங்குபற்றிக்கொள்வதே. கோவிலுக்குப்போகவசதியில்லாவிட்டால் நோவீனைச்செபங்களை வீட்டிலே பிரத்தியேகமாகச் சொல்லலாம். அன்பும், இரக்கமும்உள்ள சதாசகாயமாதா நமதுமன்றாட்டுக்களைக் கேட்டருளுவா.

---

ஆசிரியைகளின்

## வருடாந்த ஞானவொடுக்கம்

வழமைப்பிரகாரம் ஆசிரியைகளின் வருடாந்த ஞானவொடுக்கம் இளவாலைத் திருக்குடும்ப கன்னியர் மடத்தில் 20—4—60—இல் ஆரம்பமாகி 24—4—60 காலை திவ்வியபூசைப் பலியுடன் முடிவடையும். ஆங்கில உதவி ஆசிரியைகள் உட்படச் சகல ஆசிரியைகளும் பங்குபற்றவேண்டுமென்று விரும்புகின்றேன். சகல வசதிகளும்அளிக்க ஏற்பாடுகள்செய்யப்படும். பங்குபற்றுவோர் நேரகாலத்துடன் இளவாலைமடத்துச் சிரேஷ்டதாயாருக்கு அறிவித்துக் கொள்ளவேண்டும்.

PHILIP PONNIAH,
Gen. Manager of R C. Schools.
Jaffna, 1-4-60.

---

## கண்டதும் கேட்டதும்

### புதியஅரசாங்கம் அமைக்குமாம்

"நிகழும் சித்திரைமாதம் 24-ந்திகதியன்று ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஒரு புதியஅரசாங்கம் அமைக்கும்பொறுப்பை ஏற்கும்"

**திரு. பீலிக்ஸ் ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயகா,**
தோம்பைத்தொகுதி எம். பி.

### கட்டுப்பாடு குன்றக்காரணம்

"பாடசாலைகளில் நாளுக்குநாள் கட்டுப்பாடு குன்றிவருகிறது. இதற்குக் கம்யூனிஸ்த மனப்பான்மை கொண்டவர்கள் ஆசிரியத்தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பதுதான் முக்கியகாரணம்."

**திரு. என். ஆர். இராசவரோதயம்,**
தமிழரசுக்கட்சித் தலைவரான
திருகோணமலை எம். பி.

### வெற்றிபெறுவது நிச்சயம்

"இந்தஅரசாங்கம் நீடித்துநிற்கப் போவதில்லை. மிகவிரைவிலே ஒரு பொதுத்தேர்தல் நடைபெறப்போகிறது. அத்தேர்தலில் நாம்வெற்றிபெறுவது நிச்சயம். இம்முறை எனக்குஏற்பட்டது ஒருதோல்வியென்று சொல்லமுடியாது."

**திரு. டபிள்யு. தஹநாயகா.**
முன்னாள் பிரதமர்.

### மாணவர்களின் புத்தகச்சுமை

"முற்காலத்தில் மாணவர்களுக்கான பாடப்புத்தகங்கள் மிகக்குறைவு. ஆனால், அவர்கள்பெறுமகல்வியோ பலமடங்கு அதிகமாகவும், தரமுள்ளதாகவும் இருந்தது. இக்காலமாணவர்கள் சுமக்கமுடியாத பெருந்தொகையான புத்தகக்கட்டுகளுடன் பாடசாலைகளுக்குச் செல்லுகிறார்கள். ஆனால், இவர்கள் பெறுமகல்வியோ மிகக்குறைவு."

**பண்டிதர்வித்துவான்**
**கா. பொ. இரத்தினம், எம். ஏ.**

### உத்தியோகந்தான் வேண்டுமென்பதில்லை

"உத்தியோகத்தைநம்பி நூற்கல்வியைக் கல்லூரிகளில்பெற்று வெளியேறிய மாணவர்மாணவிகளின் நிலைகண்டு மிகவும் கவலையடைகிறேன். இனிமேலும் பிள்ளைகளை இப்படியானஏமாற்றத்திற் குள்ளாக்கிவிடாது கல்லூரிகளிலும், பாடசாலைகளிலும் இயலக்கூடியளவிலே அவர்களுக்குத் தொழிற்கல்வியூட்ட முயற்சிஎடுக்கப்படவேண்டியது இன்றியமையாதது. முக்கியமாகப் பெற்றோருக்கு ஒன்றுகூறவிரும்புகிறேன். உங்கள்பிள்ளைகளுக்கு உத்தியோகந்தான் வேண்டுமென்பதில்லை. கமத்தொழில், கைத்தொழில்களில் உங்கள்பிள்ளைகளையும் தேர்ச்சிபெறச்செய்து, சிக்கனமாகச் சீரானவாழ்வு வாழச்செய்துவிடுங்கள்"

**திரு. வி. என். நவரத்தினம்,**
பாலகதிர்காமம் எம். பி.

---

# சுவிசேஷ வியாக்கியானக் குறிப்புகள்

— B. W. J. —

## 9. கர்த்தரின் பிறப்பு — லூ. II. 1-21

**1.** அந்நாட்களிலே (1) — அதாவது, கிறீஸ்து மார்கழியில் பிறந்திருந்தால் கிறீஸ்துவுக்குமுன் 6-ம் ஆண்டில் அலஎது ரோமை ஸ்தாபிக்கப்பட்டபின் 748-ம் ஆண்டில. ஆரும் நூற்றாண்டில் சீத்தியாவைச்சேர்ந்த ஒரு சங்கியாசியாகிய சின்ன டயனீசியஸ்தான் வருஷங்களைக் கிறீஸ்துவுக்கு முன், கிறீஸ்துவுக்குப்பின் என்று சொல்லும் வழக்கத்தை ஸ்தாபித்தார். அப்போது கிறீஸ்துவின் பிறப்பை ரோ. பின் 754-ம் ஆண்டிற்றான் குறித்தார். ஆனால், பெரிய ஏரோது மரித்தது நிச்சயமாகச் சித்திரை ரோ. பி. 750-ம் ஆண்டில். ஆகையால், இந்த மரணத்திற்குமுன் சம்பவித்த கிறீஸ்துவின் பிறப்பை டயனீசியஸ் ஏறக்குறைய 5 வருஷங்களுக்குப்பின் (அதாவது 748-க்குப் பதிலாக 754 என்று பிழையாகக் குறித்துப்போட்டார்.

**2.** சீரினுஸ் (2) — லத்தீனில் "குயிறீனியஸ்". இவர் சீரியதேசத்து அதிபதியாய் இருமுறை (அதாவது கி. மு. 8-ம் ஆண்டு முடியமுன்னும், கி. பி. 7-ம் ஆண்டு முடியமுன்னும்) இருந்தார். அவர் அப்படி இருந்த 2-ம் முறையில் சீரியாவின் அதிகாரத்திற்குக் கீழ்ப்பட்டிருந்த யூதேயாவில் ஒரு குடிக்கணக்கு நடத்தினார் என்பது நிச்சயம் (நட. v. 37 காணக). ஆனால், கிறீஸ்து பிறந்த வருஷத்திலே (அதாவது குயிறீனியஸ் அதிபதியாயிருந்த இரண்டு திகதிகளுக்கும் இடையிலே) சற்ரேணீனஸ்தான் சீரியதேசத்து அதிபதியாய் இருந்து யூதேயாவில் ஒரு குடிக்கணக்கு நடத்தினார் என்று ரேற்றல்லியனிடமிருந்து அறிகிறோம். ஆகையால், ஏன் லூக்கா இதைக் குயிறீனியஸ் செய்த குடிக்கணக்கு என்கிறார்? ஏனெனில், குயிறீனியஸ் கி. மு. 8-ம் ஆண்டில் ஆரம்பித்த குடிக்கணக்கை சற்ரேணீனஸ் யூதேயாவில் கிறீஸ்து பிறந்த வருஷத்தில் முடித்திருக்கவேண்டும். அத்தக்காலத்திலே ஒரு குடிக்கணக்கைச் சீரியாவின் அதிகாரத்திற்குக் கீழ்ப்பட்ட தேசங்கள் முழுவதிலும் செய்து முடிக்க இரண்டு மூன்று வருஷங்கள் எடுப்பது பெரிய காரியமல்ல. இத்தக் குடிக்கணக்கைக் குயிறீனியஸ் ஆரம்பித்தபடியால் அவருடைய பேராலேதான் அது வழங்கப்பட்டது.

**3.** பெத்லகேம் (5) — இது பிரயாணக் கூட்டங்கள் யெருசலேமிலிருந்து எஜிப்து தேசத்திற்குப் போகும் பாதையில் இருந்தது. இதிலிருந்து யெருசலேமுக்கு 6 மைலும், நசரேத்துக்கு 70 மைலுமாம். இதன் பழைய பேர் "எபிறற்ரு" (ஆதி. xxxv. 19).

**4.** தெய்வீகப் பிரகாசம் (9) — தமிழைப்போல எபிரேய பாஷையிலும் உச்சளவுப் பண்புச்சொல் இல்லை. அதற்குப் பதிலாகத் தமிழில் "எல்லாத்திற்கும் மேலான பிரகாசம்" என்கிறோம். ஆனால், எபிரேயர் அதற்குப் பதிலாகத் "தேவனின் பிரகாசம்" என்றார்கள். ஏனெனில், அவர்கள் மிகவும் தேவ பயபத்தியுள்ள சனங்கள். இவ்விடத்தில் அது ஒரு உச்சளவுப் பண்புச்சொல்லுக்குப் பதிற்சொல் அல்லாமல், ஒரு "செக்கினா"வாய் (அதாவது தேவ மகிமையைக் காண்பிக்கும் ஒரு பிரகாசமுள்ள முகிலாய்) இருக்கலாம் (யாத். xl. 32; 3அர. viii. 11).

**5.** கிறீஸ்துநாதராகிய இரட்சகர் (11) — இந்த மூன்றும் மெசியாவின் நாமங்கள்: (i) கிறீஸ்து என்பதற்கு அர்த்தம் மெசியா அல்லது அபிஷேகம் பெற்றவர் (தானி. ix. 26). II. நாதர் என்பதற்கு அர்த்தம் யாவே அல்லது ஆண்டவர் அல்லது கர்த்தர் அல்லது கடவுள் (சங். cix. 1). III. இரட்சகர் என்பதற்குஅர்த்தம் மீட்பர் (இசா. l xii. 11).

---

## ஒன்றுபட்டு வாழவேண்டும்

"பெரும்பான்மை—சிறுபான்மைச் சமூகங்களுக்கிடையே தற்போது கருத்துவேறுபாடுகள் இருந்துவருகின்றன. இவைகள் வெகுவிரைவிலே மறைந்துவிடக்கூடுமென நம்புகிறேன். நாட்டிலுள்ள சகலசமூகங்களும் வேற்றுமைகளைமறந்து ஒன்றுபட்டுவாழ வேண்டும். நல்லெண்ணம் படைத்தவர்கள் சமூகங்களுக்கிடையே நல்லெண்ணத்தையும், சௌசன்யத்தையும் உண்டுபண்ணுவார்களென நம்புகிறேன்."

**சேர் சிறில் டி சொய்சா,**
சனற்சபைத் தலைவர்.

## வாலிபர்களும் தொழில்துறைகளும்

"நம்மிடையிலுள்ள வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தைப் போக்கவேண்டுமானால் வாலிபர்கள் விவசாயத்தில் இறங்கவேண்டும். அரசாங்க உத்தியோகத்தை நம்பியிராது விவசாயம், நெசவு போன்ற தொழில்துறைகளில் ஈடுபடுவதுதான் சிறந்ததும், சுபீட்சம் அளிப்பதுமான வழியாகும். கிளிநொச்சிப்பகுதியில் படித்தவாலிபர்கள் குடியேறுவதற்கானதிட்டம் அரசாங்கத்தால் வகுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆதலால், வாலிபர்கள் உற்சாகத்துடன் விண்ணப்பஞ்செய்து உழைக்கும்படி வேண்டுகிறேன்."

**திரு. எம். ஸ்ரீகந்தா,**
யாழ்ப்பாண அரசாங்கஅதிபர்.

## சிங்கள அறிவு நிபந்தனை

பிறநாடுகள் இலங்கைக்கு வழங்கும் வித்தியாவெகுமதிகளை—அதாவது கல்விஉபகாரச் சம்பளங்களைப் பெறுகிறவர்களுக்குச் சிங்கள அறிவு இருக்கவேண்டுமென்று மூன்றிய அரசாங்கம் விதித்திருந்த நிபந்தனை தற்போது நீக்கப்பட்டுள்ளது. அதனால் செக்கோசிலவக்கிய, ஆஸ்திறேலிய நாடுகள் வழங்கியிருந்த உபகாரச்சம்பளங்களுக்கான விண்ணப்பம்கோரும் விளம்பரங்கள் திருத்திப் பிரசுரிக்கப்படவேண்டுமென்று கல்விமந்திரி காரியாலயம் உத்தரவிட்டுள்ளது. இந்த உத்தரவின் பேரிலே ஆஸ்திறேலிய உபகாரச்சம்பளத்திற்கு மனுச்செய்யவேண்டிய கடைசிதினம் வைகாசி 2-ம் திகதியிலிருந்து 14 தினங்களுக்கும், செக்கோசிலவக்கிய உபகாரச்சம்பளத்திற்கு மனுச்செய்யவேண்டியகடைசித்தினம் வைகாதி 9-ந்திகதியிலிருந்து 14தினங்களுக்கும் பின்போடப்பட்டிருக்கின்றன.

---

## நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

திருஇருதயநாதரின் இரக்கத்தாலும், அர்ச். யூதாததேயு, அந்தோனியார், ஆரோக்கியநாதர், பிரான்சீஸ்சவேரியார், மருதமடிச் செபமாலைத்தாயார் இவர்களின் மன்றாட்டினாலும் சென்றவருடம் எனக்குவந்த பெரும்பயங்கரமான வியாதியில்இருந்து காப்பாற்றப்பட்டேன். இவர்களின்நாமம் என்றும்புகழப்படுவதாக. நேர்த்தியின்படி இதைப்பிரசுரிக்கிறேன்

ஜி. எஸ்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# இளைஞர் பக்கம்

## இளைஞனே! யாரைப் பின்பற்றப்போகிறாய்?

700 ஆண்டுகளுக்குமுன் ஓர் இளைஞன் தன்உடை, பணம், பொருள் எல்லாவற்றையும் ஒருமேற்றிராணியார்பாதத்தில்வைத்துவிட்டுக் கூறியதாவது: "நான் கிறீஸ்துவுக்குப் பணிசெய்யப்போகிறேன். பரலோகத்தில் உள்ளவர்தான் இனி என் தந்தை. என்னைப் பெற்றெடுத்தவர் இனிஎனக்குத் தந்தையல்ல. இவை அவருடையது. எனவே, அவரிடமே கொடுத்துவிடுகிறேன்." இதைக்கூறிய இளைஞன்தான் அர்ச். பிரான்சீஸ்கு அசிசியார். உயர்ந்தபணிசெய்ய உலகத்தை வெறுத்து, ஆண்டவனை அரவணைத்துக்கொண்டார். இவ்வீரியசெயலே அழிந்து கொண்டிருந்த ஐரோப்பாவை மறுபடியும் உருவாக்கினது.

இந்த நூற்றாண்டிலேயும் ஐரோப்பாவை உருவாக்கித்தருவேனென்று தன் உடைமையை அல்ல, ஆனால், ஆண்டவனையே உதறித்தள்ளிவிட்டு நீதியை நிலைநாட்டஎண்ணினார் ஓர் இளைஞர். ஆனால், நீதியைநசுக்கிய கொள்கையின் நிறம்மட்டுமே மாறியது. ரூஷியா இரத்தக்குளமானது. அன்புஅல்ல, அரிவாள்தான் இன்னலைநீக்கும் ஆயுதமாகியது. அந்தஇளைஞன் தன்செயலுக்காகப் பிறகு வருந்தினன். அவர்தான் கம்யூனிஸ்தகட்சியின் அடியாளர் —லெனின் என்பவர்.

இன்று 'ஒழிக'என்ற ஒலமும், 'அழிக'என்ற ஆரவாரமுமல்ல, ஆனால், அன்புஎன்ற ஆயுதம்தான் உலகை ஒழுங்கிற்குக் கொண்டுவரமுடியும். புனித பிரான்சீஸ்குவைப் போன்றவர்கள்தான் இப்பணியைப் புரியமுடியும்.

இளைஞனே! நீ என்ன நினைக்கிறாய்? நீயும் என்அவரின் பாதச்சுவட்டைப் பின்பற்றக்கூடாது? உன்னைப்போன்ற இலட்சக்கணக்கானோர், இளைஞர் அவர்களும், தெள்ளிய இரத்தம் துடிக்கின்றவர்கள், தம்சகோதரரையும் அஞ்ஞான இருளில்நின்று மீட்போமென்று தம்மனசுள்பேசி, சந்நியாச சபைகளில் சேர்ந்து தம் வாழ்வைமுழுவதையும் ஆன்மாக்களை மீட்பதில் செலவிடச் சென்றிருக்கின்றார்கள். நீ இப்படிச் செய்யலாமென்றாலும், உனக்கு வேறுபல தடைகளிருக்கக்கூடும். குடும்பத்தை நீ பாதுகாக்க வேண்டியவனாயிருக்கலாம். சந்நியாசியாய் மடங்களின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருக்க இயலாதவனாயிருக்கலாம்.

ஆனால், உனக்கும் தேவஊழியத்தில் நன்மனசுடன் ஈடுபட்டுப் பாடுபட வழியுண்டு. உன் அன்புமூலம் ஆக்கவேலைசெய்ய அழைப்புண்டு. உணர்ந்தால் உடனே கீழ்க்காணும் விலாசத்திற்கு எழுது.

வண. சுவாமியார், அப்போஸ்தலிக்க பாடசாலை,
அர்ச். அன்னம்மாள்கோவில்,
பாண்டியன்தாழ்வு, யாழ்ப்பாணம்.

—(:)—

## உறுதிவாக்காளர் பகுதி

1 புதிய வாக்காளர்

(27) ஞா. அந்தோனிமுத்து,
— கொழும்பு.

(28) ஆர். ரி. பி. அந்தோனிசாமி,
— முட்டுவாழ்.

(29) எஸ். மோசேஸ்,
— அல்வாய்.

(30) அ. பவுலீன்,
— பெரிய குஞ்சிக்குளம்.

(31) லூர்து மரியான்,
— கொழும்பு.

(32) பா. அருள்சீலன்,
— பேசாலை.

2. இம்மாசத்தில் தங்களது பிறந்தநாளைக்கொண்டாடும் பின்வரும் வாக்காளர்களுக்குத் தேவஆசியையும், இளைஞர் பக்கத்தின் பேரால் மனமுவந்த சோபனமும் கூறுகின்றோம்.

21. எஸ். பி. யோசெவ்,
(சித்திரை 28).

29. எஸ். மோசேஸ்,
(சித்திரை 10).

## எழுத்தாளர் மன்றம்

பின்வருவனவற்றிலுள்ள ஏதாவது ஒருஇனத்தில் தாம்அனுப்பிய கட்டுரைகள் ஐந்துமுறை பிரசுரிக்கப்பட்டிருப்போர் எமக்குஅறிவிப்பின் வெகுமதிக்கு உரித்துடையோராவர்.

1. புத்திமதி கூறிஎழுதும் கடிதங்கள் ஒருகுறித்த குற்றத்தைக் கண்டித்தும், அதை வெல்லுவதற்குரிய வழிகளைக் காண்பித்தும் எழுதப்படல் வேண்டும்.

2. கதைகள் மனுஷசுபாவத்துக்குரிய பலவீனங்களை வீரியத்துடன் ஜெயிக்கப் பிரயாசிக்கும் செயல்களைக் கொண்டனவாய் இருத்தல் வேண்டும்.

3. சம்பாஷணைகள்: ஏதோநற்படிப்பினையைத் தருவனவாய் இருத்தல் வேண்டும்.

4. செய்யுட்கள்: முத்தர்களின தும், மரித்தோரினதும் நற்குணங்களை விளக்குகின்றனவாயும், வாழ்க்கையின் துன்பங்களை நன்மனதுடன் சகிக்க உற்சாகம் கொடுப்பனவாயும் இருத்தல்வேண்டும்.

---

## புனிதர் மொழிகள்

- பெரிய காரியங்களைச் செய்வதற்கே நான் பிறந்தேன்.
  —அர்ச். ஸ்ரனிஸ்லாஸ்

- பூரித்த உள்ளம், எவரிலும் பார்க்க வேகமாய்ப் பரிசுத்தனத்தில் முன்னேறும்.
  — அர்ச். பிலிப்பு

- யார் தன் இச்சைகளை அடக்கி வாழ்கிறானே, அவனே உலகை மேற்கொண்டவனாவான்.
  — அர்ச். சாமிநாதர்

- எல்லோருடனும் பொறுமையாய் நடந்துகொள். உன்னையிட்டோ அதிககவனமாயிரு.
  — அர்ச். பிரான்சிஸ் சலேசியார்.

- தன்னையே அதிகாரியாய்த் தெரிந்துகொள்பவன், தன்னை ஓர் பைத்தியகாரனின் கண்காணிப்பில் வைக்கிறான்.
  —அர்ச். பேர்ணட்

* * *

சீவியத்தின் எந்நிலையும் அதற்குரிய ஆபத்தைக் கொண்டுள்ளது. ஆயினும், வாலிபவயசுதான் ஒருவனை அதன்வலையிற் சிக்குண்ணப் பண்ணுவது. நற்குணங்களை மனதிற் பதிக்கும் வசந்தகாலம் இதுவே.

* * *

இறைவன் எமது உள்ளத்தில் இன்றேல் எமது பகல் இரவாகும்; அவர் இருப்பரேல் எமது இரவு பகலாகும்.
—அர்ச். பிலிப்பு நேரி

# உயிர்த்த ஞாயிற்றுக்கிழமைச் சுவிசேஷம்

"அவர் உயிர்த்தெழுந்தார்" (மாற்கு 16 : 1, 7.)

கருமுகிலால் மறைக்கப்பட்ட சூரியனின்கதிர் மறுபடியும் எப்படிக் கூடிய பிரகாசத்துடன் முகில்களில்இருந்து வெளிப்படுகிறதோ அப்படியே அன்று வெள்ளிக்கிழமை சாயந்தரம் சிலுவையில்நின்று இறக்கி அடக்கஞ் செய்யப்பட்ட நமது ஆண்டவரும், இரட்சகருமாகிய யேசுக்கிறீஸ்துநாதருடைய திருச்சரீரமானது மரித்தவர்களிடத்தில்நின்று உத்தானமானது.

அது எப்படியென்றால் நமதுஆண்டவராகிய யேசுக்கிறீஸ்துநாதர் தம் திருவாக்கின்படியே மரித்தமூன்றாம்நாள் தமது சொந்தவல்லமையினால் பிரிந்திருந்த ஆத்துமமானது திருச்சரீரத்தோடுசேர்ந்து கல்லறையில்இடப்பட்ட முத்திரைக்குப்பங்கமின்றி உத்தானமானார்.

இவருடைய உத்தானம் இவர் உண்மையாக உலகத்திற்கு வரவேண்டிய இரட்சகர்என்று காண்பிக்கிறது. இவருடைய உத்தானம் திருச்சபையின் பிரதான அடிப்படைச் சத்தியங்களில் ஒன்றாகும். "கிறீஸ்துநாதர் உயிர்த்தெழாவிட்டால் உங்கள்விசுவாசம்வீண், என்போதகம்வீண்"என்று அர்ச். சின்னப்பர் கூறுகிறார்.

இந்தச் சந்தோஷமானகாலத்தில் நாம் உயிர்த்தெழுந்த கிறீஸ்துநாதரின் சரீரத்தோடு ஒன்றித்திருக்கவேண்டும். அது எப்படியென்றால் யேசுக்கிறீஸ்துநாதருடைய திருச்சரீரத்தையும், திருஇரத்தத்தையும் திவ்விய சற்பிரசாதத்தில் உட்கொண்டு, அவர் உயிர்த்தெழுந்தார்என்ற உண்மையை விசுவசிக்காத யூதமக்களுக்காக அவரிடம் மன்றாடுவதினாலேயே

—(:)—

# மரம் சரிந்தபக்கமே விழும்

எஸ். ஜெயநாயகமுதலி, அர்ச். செபஸ்தியார் கல்லூரி.

ஒருவன் ஒருமரத்தை வெட்டும் பொழுது அது எப்பக்கம் சரிகிறதோ அப்பக்கமே விழும்என்பதை வெகுஇலகுவாய்அறியமுடியும். அது போலவே ஒருவன் வளரும் வளர்ச்சியில் இருந்து அவனது பிற்காலவாழ்வைப்பற்றி மிகஇலகுவாக அறியமுடியும் என்பதே உலகமேதைகள் கண்டஉண்மை.

எனக்கு மாமன்மார் இருவர். மூத்தவர்பெயர் அந்தோனி. இளையவர் பெயர் குரூஸ். அந்தோனி என்பவரோ மகாமூரடர். எவர் சொல்லையும்கேட்கமாட்டார். கெட்டதோழர்களுடன்சேர்ந்து விளையாடப்போய் விடுவார். அத்துடன் கடவுள்இல்லை என்ற கீழ்நிலையான கொள்கை உடையவர். ஆனால், குரூஸ்என்பவரோ அதற்கு நேர்மாறானவராய்த் தினம்தினம் பூசைக்குச்செல்வார்; பூசைக்கு உதவிசெய்வார். மரியாயின் சேனையில்சேர்ந்து மக்களுக்குத் தொண்டுசெய்வார். பூசை, செபம், பிரார்த்தனை, அடக்கம், கீழ்ப்படிவு என்பனவே இவரின் பிரதானகொள்கைகள். இவைகளைப் பார்த்துவிட்டு அண்டைவீட்டார்கூட "ஒருகாலத்தில் உன்தம்பி குரூஸ் ஒருகுருவானவராகி, எங்களை ஆசீர்வதித்து எங்களுக்காகக் கடவுளிடத்தில் மன்றாடப் போகிறார். ஆனால், உன்மூத்த தம்பிபேரில் சற்றுக் கவனமாய்இரு" என்றனர் என்தாயிடம். அன்று தொடக்கம் என்தாய் பலகஷ்டப்பட்டும் அந்தோனிஎன்பவரைத் திருத்தமுடியாமற்போயிற்று. இப்படியாக அவர் கரைச்சல்தாங்கமுடியாமல் ஒருநாள் வீட்டைவிட்டே சென்றுவிட்டார். பலவருடங்களுக்குப்பின் குரூஸ் இப்பொழுது ஒருகுருவானவராகிவிட்டார்.

ஒருநாள் ஒருதுஷ்டன் ஒருவனுக்கு வெடிகுண்டிலால் எறிந்ததால் அவனதுஉடல்சிதறிக்கிடந்தது. இதைப் பார்த்தமக்கள் அவனுக்கருகில் நெருங்கவும் பயந்தனர். அப்பொழுது அவ்வழியாகவந்த குரூஸ்சுவாமியார் இதைப்பார்த்துவிட்டு உடனே அவனருகில்சென்று அவஸ்தைப்பூசுதல்கொடுத்துவிட்டு அவனது பெயரைக்கேட்டுக் கதறிஅழுதார். ஏனெனில், அங்கு உடல்சிதறிக்கிடந்தவன் தமது அருமைச்சகோதரன் அந்தோனிஎன்பதை அறிந்தார்.

என் அருமைச் சகோதரர்களே! இதிலிருந்து ஒருவனுடைய பிற்கால வாழ்க்கை நிலையை அவனது ஆரம்பகால பழக்கவழக்கத்தில் இருந்து அளவிடமுடியும் என்பது துணிபு.

## செபமே ஜெயம்

காரணமின்றிக் காரியமில்லை. சிருட்டிகரின்றிச் சிருட்டிஇல்லை. சிருட்டிப்பிலும் கதியொன்றைக் கருதியே கர்த்தர்எதையும் உண்டாக்குகிறார். பூவுலகில்மனிதனைப்படைத்த நோக்கம் என்னவெனில், அவன் அருட்சோதியை அறிந்து, அன்புப் பாசத்தால் நேசித்து, அவருக்குஊழியஞ்செய்து பக்திமுயற்சிகளால் மோட்சமுடி பெறுவதற்கே. இங்ஙனம் நம்மைப்படைத்து ஆளும்ஆண்டவருக்கு ஆராதனைசெலுத்தவும், அவர் நமக்குச்செய்யும்நன்மைகளுக்கெல்லாம்நன்றிகூறவும் பாவத்தால் கடவுளுக்கு நிகழ்ந்தநிந்தையைச் சிந்தித்து மனமுடையவும், ஆத்தும, சரீரநலன்களைக் கடவுளிடம் விண்ணப்பித்துப் பெற்றுக்கொள்ளவும் செபம்அவசியம். செபம்செய்யாதவன் பாவச்சோதனையில் விழுவானென்று கர்த்தர்தாமே அறிவுறுத்தியிருக்கிறார் செபமில்லாத வாழ்வுசாரமில்லாத உப்புப்போல்யாவராலும் மதிக்கப்படும்; இச்சத்தியத்தை உணர்ந்தே அர்ச்சியசிஷ்டவர்கள் செபத்தின்மேல் பற்றுதலும், ஆர்வமும்கொண்டு இடைவிடாது பரமனைநினைத்து வாழ்த்தினர். எனவே, நாமும் செபத்தின்மேல் அபார அவாக்கொண்டு இடைவிடாது யேசுவைநினைத்துவாழ்த்திப்பேரின்பபாக்கியத்தைச் சுவீகரித்துக் கொள்ளவேண்டும்.

—இராசசிங்கம் டோறஸ்

---

● ஒல்லாந்தின் கத்தோலிக்க மத்திய தடியேற்ற ஸ்தாபனமானது 800உலாந்த கமக்காரனதும், அவர்கள்குடும்பங்களினதும் குடியேற்ற தலமொன்றைத் தென்னமெரிக்க பிறேஸில்நாட்டிலே சான்பவுலோ நகருக்குச்சமீபமான 2,25,000ஏக்கர் நிலத்தில் அமைப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்துவருகிறது.

● அமெரிக்கஅரசாங்கம் தனது புதியபாதுகாப்புத் திட்டத்தின்கீழ் கண்டம்விட்டுக் கண்டம்பாயும் அணுகுண்டுகள், அதிகசக்திவாய்ந்த நீர்மூழ்கிக் கப்பல்களைத் துரிதமாகச்செய்ய வேண்டுமென வற்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. மேற்கொண்டும் 18அற்லஸ் பறக்கும்குண்டுகளைச் செய்வதற்கும் பணமளிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

# பாலர் பக்கம்

அன்புத் தம்பி, தங்கையரே!

நாட்கள் ஓடுகின்றன. வருடங்கள் கடக்கின்றன. பல காரியங்கள் நமது சீவிய நாட்களில் நடைபெறுகின்றன நாம் அவைகளை வருடத்திற்கு வருடம் நினைவுகூருகின்றோம். அதேபோலக் கிறீஸ்துவின் உலக சீவியத்தில் அவரின் பாடுகளையும், இறப்பையும், மகிமைப்பிரதாபமுள்ள உத்தானத்தையும் இந்நாட்களில் நாம் ஞாபகப்படுத்துகிறோம்.

அவருடைய உத்தானம் நாங்கள் கடைகிநாளில் உயிர்த்தெழுவோம் என்பதற்கு அச்சாரமாகவிருக்கிறது. எனவே, உயிர்த்தெழுந்த யேசுவுடன் ஒன்றித்து, உத்தம உத்தானத்திற்குரிய சீவியத்தை நாம் சீவிப்போமாக!

உங்கள் அன்புள்ள அண்ணா.

## செபமாலைக் கதைகள்

நெடுங்காலத்துக்கு முன் நம்புவதற்கே மிகவும் கடுமையான சம்பவம் ஒன்றைப்பற்றிச் சொல்லக்கேட்டிருக்கிறேன். எதையுமே ஞாபகப்படுத்தக்கூடிய ஒரு மனிதனைப்பற்றியதே அதுவாகும். அவன் தெலிபோன் இலக்கங்களை ஒருடசின் அன்றேல் இரண்டுடசின்கணக்கில் அல்ல, நூற்றுக்கணக்கிலே ஞாபகத்தில் கொண்டிருந்தான். நூற்றுக்கணக்கான பெயர்களையும், மேல்விலாசங்களையும் ஞாபகத்தில் வைத்திருந்தான். பொதுவிலே தான் வாசித்த எதையுமே அவன் ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்ளக் கூடியவனாயிருந்தான்.

இத்தகமனிதன் ஒரு றெயின்வண்டியிலோ அன்றேல் பஸ்ஸிலோ பிரயாணஞ்செய்யநேர்ந்தால் தான் வாசிப்பதற்கு யாதொன்றுமே இல்லாதவனாயிருந்தான். அவ்வண்டிகளிலே அவன் உட்கார்ந்து, தனதுகண்களை மூடிக்கொண்டு ஏதோ ஒரு பழைய புத்தகத்தை மனதில் "வாசித்து"க் கொண்டிருப்பான். இதுதான் நான் கேட்டசம்பவம். நம்புவதற்கே மிகவும் கஷ்டமானது. இப்படிப்பட்ட அதிசயிக்கத்தக்க ஞாபகத்தை ஒருவர் கொண்டிருப்பது ஆச்சரியமல்லவா?

நானும் தான், நீங்களும்தான் உள்ளபடியே இந்த ஞாபககொடையைப் பெற்றிருக்கவில்லை. ஆயினும் இதிலும் மிகவும் ஆச்சரியகரமான ஒரு கொடையை நாம் பெற்றிருக்கிறோம். அதாவது நாம் செபமாலையைக் கொண்டிருக்கிறோம். அது உண்மையாகவே அதிகம் பெரிய ஒரு கதைப்புத்தகம். அது நமது ஆண்டவரையும், தேவதாயாரையும்பற்றிய பதினைந்து அதிகாரங்களை—பதினைந்து கதைகளைக் கொண்டிருக்கிறது. இந்தக் கதைகளை நாம் வாசிக்கவேண்டியதில்லை. ஏனெனில், அவைகளை நாம் ஏற்கனவே அறிந்திருக்கிறோம். அதிசயத்துக்குரிய ஞாபகசக்தியைக் கொண்டுள்ள அந்த மனிதனைப்போல நாம் செய்ய வேண்டியதெல்லாம் நமது கண்களை மூடுவதும், நினைவுகூர்வதும்தான்.

இந்தச் செபமாலைக் கதைப் புத்தகத்தைப் படிக்கும் ஒவ்வோர் முறையும் தேவனைப்பற்றியும், எமக்கு அவர் என்ன செய்தார் என்பதைப் பற்றியும் அதிகமதிகமாக நாம் அறிகின்றோம். இது உண்மையே, ஏனெனில், இந்தக் கதைகளை அதேமாதிரியாக இருதரம் ஒருபோதுமே நாம் படிக்கவேண்டியதில்லை. அதனால் எதை நான்கருதுகிறேனென்று காண்பிக்கப்போகிறேன்.

முதலாவது, "தேவ இரகசிய"மாகிய செபமாலையின் முதலாவது கதையாகிய தேவதூதன் மங்கள வார்த்தை சொன்னதுடன் நாம் தொடங்கினால், மரியாய்க்கு யாதோ ஒன்று நேர்ந்திருப்பதுபோன்ற ஒரு சம்பவத்தைப்பற்றி நாம் சிந்திக்க முடியும் அவள் எங்கே இருந்தாள்? என்ன செய்துகொண்டிருந்திருக்கக் கூடும்? அவளுக்கு எவ்விதஉணர்ச்சி எழுந்திருக்கும்? இவைபோன்ற சகலவிதகாரியங்களையும் நாம் உரூபிகரிக்கலாம்.

அடுத்தபடியாக மங்களவார்த்தை சொன்னதைத் தேவனுடைய கதையைப்போல நாம் சிந்திக்கலாம். தேவன் இந்த இளம்பெண்மணியை இதுவரை எக்காலத்திலாவது பிறந்தவர்களும், இனிமேல் எக்காலத்திலாவது பிறக்கவிருப்பவர்களுமான இளம் பெண்மணிகளிலே தெரிந்திருப்பதைச் சிந்திக்கலாம். அவர் மரியாய்க்கு என்ன செய்கிறார் என்று நாம்நினைக்கமுடியும். அவள் என்ன செய்ய வேண்டுமென்று அவர் ஆசிக்கிறார் என்பதை நாம் உரூபிகரிக்கமுடியும். இன்னும் மங்கள வார்த்தை சொன்னதை யேசுவின் திவ்விய சரித்திரத்தின் ஆரம்பமாக—புதுமாதிரியான ஓர் உலகின் ஆரம்பமாக மற்றோர்விதமாய் நாம் சிந்திக்கலாம்.

இவ்விதம் பல்வேறுவிதமான வழிகளிலே செபமாலைக் கதைகளையெல்லாம் நாம் நினைவுகூரமுடியும். அதனால், நமக்குச் சொந்தமாக்கக்கூடிய மகாநேர்த்தியான புத்தகமாகச் செபமாலை இருப்பது ஆச்சரியமல்ல. அது உள்ளபடியே அடிக்கடியும், நாள்தோறும் நாம் உபயோகிக்கவேண்டியதொன்று. ஏனெனில், அது ஒரு செபம். நாம் செபமாலை சொல்லிவந்தால் உலகத்துக்குச் சமாதானத்தைக் கொண்டுவர உதவிசெய்து, நமது ஆண்டவர் இன்னும் அதிகமான அநேக மக்களால் அதிகம் நன்றாய் நேசிக்கப்படும்படி செய்கிறவர்களாவோம்.

### கண்டுபிடியுங்கள்

எட்டு எழுத்துக்களைக் கொண்ட, இலங்கையிலிருந்த ஓர் பெரியாரின் பெயர்.

கபடத்திலுண்டு, விகடத்திலில்லை.
கண்டியிலுண்டு, கொழும்பிலில்லை.
விட்டார்த்தத்திலுண்டு, விட்டத்திலில்லை.
நகரத்திலுண்டு, நாட்டிலில்லை.
நாயிலுண்டு, பூனையிலில்லை.
ஆதாயத்திலுண்டு, நட்டத்திலில்லை.
மூக்கிலுண்டு, செவியிலில்லை.
காகத்திலுண்டு, கொக்கிலில்லை.

யோ. மேவின்,
4, பரடைஸ் ரோட்,
நீர்கொழும்பு.

—*—

## "நான் தெரேசாவின் யேசு"

தூசிகள்படிந்த ஒருகுதிரைவீரன் தனது குதிரையின் கடிவாளத்தைச் சுண்டப் பிடித்தபடியே தீவிரமாகச் சவாரி செய்துகொண்டுவந்து திடீரென ஓரிடத்தில் அதை நிறுத்தினான். பெற்றோர் அறியவராது தங்கள் வீட்டைவிட்டுத் தப்பியோடிய தெரேசாவும், ரொட்றிக்கோவுமாகிய இருபிள்ளைகளும் அங்குதான் நடந்துகொண்டிருந்தார்கள். குதிரைவீரன் சட்டென அவர்களைப் பெயர்சொல்லி அழைத்தான்.

தெரேசா தனது மாமனரை (குதிரைவீரன்)த் தைரியத்துடன் எதிர்கொண்டுநின்றாள்.

"நீங்கள் எங்கே ஒளித்தோடுகின்றீர்கள்" என்று மாமனர் கேட்டார்.

மூர்களின் (சோனகர்கள்) நாட்டுக்குப்போய்க்கொண்டிருக்கிறோம்" என்று தெரேசா துணிகரமாகப் பதிலளித்தாள்.

"ஏன் அங்கே போகின்றீர்கள்?"

"அங்கே நாங்கள் வேதசாட்சிகளாகலாம்; மோட்சத்தையும், அங்கு காணக்கூடிய அழகான காரியங்கள் அனைத்தையும் அடைந்துகொள்ளலாம்."

சிறுக வசப்படுத்தியதும் தெரேசாவும், ரொட்றிக்கோவும் தங்கள் பெற்றோரான தொன் அல்போன்லிடமும், தொன்ஞ பியாத்திறிலிடமும், தங்கள் பத்துச் சகோதரர், சகோதரிகளிடமும் திரும்பிச் சென்றார்கள்.

தெரேசா ஓர் வேதசாட்சியாவதைத் தேவன் விரும்பவில்லை. ஆனால், அவளுக்கென்று அநேக திட்டங்களை அவர் வகுத்திருந்தார். 18-ம் வயதிலே அவள் அவிலா நகரிலிருந்த கார்மேல்சபைக் கன்னிகாமடத்தில் பிரவேசித்தாள்.

சிலவருடங்களின்பின் கண்டிப்பான ஒழுங்குடன்கூடிய தனது சபையை ஆக்கும்படியாய் அவளைத் தேவன் அழைத்தார். அவ்வாறு செய்வதில் அநேகரால் அவள் விரோதித்து எதிர்க்கப்பட்டாள். ஒரு பட்டணத்திலே நவமாக அடியிடப் பெற்ற மடங்களில்ஒன்றை அழித்துவிடுவதில் அதன் மேயர் உள்ளபடியே அதிகம் சார்பாயிருந்தார்.

உலகம்கண்ட தலைசிறந்த பெண்மணிகள் வரிசையில் என்றுமே பிரஸ்தாபமுற்று விளங்கும் அர்ச். தெரேசம்மாள் பெண்மணிகளுக்கென்று 16 கன்னிகா மடங்களை ஸ்தாபித்தாள். இதிலும் அதிகம் பிரமிப்பை உண்டுபண்ணுவது, கார்மேல்சபைக் கன்னியாஸ்திரிகளுக்கென்று அவள் 14 துறவற ஆச்சிரமங்களை அடியிட்டமையே.

ஒருபெரிய அர்ச்சியசிட்டவளான தெரேசம்மாள் அதிகம் தாழ்மையுள்ளவளாய் இருந்தாள். அதிகமதிகம் விரும்பத்தகாத வேலைகளையே அவள் தான் செய்வதற்கென்று வைத்துக்கொள்வாள். ஒருநாள் அவள் நடைபாதைச் சுற்றுச்சாலை ஒன்றைக் கூட்டிக்கொண்டிருக்கும்போது தனக்குமுன்பாக அழகான ஒருசிறிய பாலியரைக் கண்டாள்.

அப்போது "நீயார்?" என்று அந்தப் பாலியர் அவளைக்கேட்டார்.

"நான் யேசுவின் தெரேசா" என்று அர்ச்சியசிட்டவள் பதிலளித்தாள்.

"அப்போது நான் தெரேசாவின் யேசு" என்று பாலியர் கூறினார்.

அர்ச். தெரேசம்மாள் 1582-ம் ஆண்டு காலஞ்சென்றாள். அவள் திருநாள் ஐப்பசிமாதம் 15-ந் திகதி கொண்டாடப்படுகிறது.

## ஒருதாயின் நன்மதி

அர்ச். அல்போன்சஸுக்கு
அவர் தாயாரால் அருளப்பட்ட நன்மதிகள் வருமாறு:

1. சொற்பமாகவே பேசு; ஒருபோதும் சோம்பலாய் இராதே.
2. அடிக்கடி — உலகத்துக்காக உழைக்கிறபோதுதானும் தேவனைப்பற்றிச் சிந்தி. உனது இருதயம் அமைதியாய் இருக்கும்போது அவருக்கு விரோதமாக இடைவிடாது உலகம் கட்டிக்கொள்ளுகின்ற பாவங்களுக்காகக் கண்ணீர்சிந்தி அழு.
3. உனது செபங்களைக் கிரமமாகச் சொல்லிவா.
4. தேவனின் மகாபரிசுத்த தாயாரில் விசேஷ பக்திகொண்டிரு.
5. உத்தரிக்கிறஸ்தல வேதனைகளுக்கு நீ தப்பிக்கொள்ளும்படியாக அந்தஸ்தலத்திலிருந்து வேதனைப்படுகிற ஆத்துமாக்களை அடிக்கடி நினைவுகூர்ந்து அவர்களுக்கு உதவிசெய்.
6. பரலோக சந்தோஷங்களை ஓர்நாள் நீ அடைந்துகொள்ளும்படியாக அவைகளைப்பற்றி அடிக்கடி சிந்தித்துக்கொள்.
7. உலக காரியங்களில் எவ்வித பற்றும் கொள்ள உனது இருதயத்தை விட்டுவிடாதே.
8. இந்த உலகில் நீ உயிர்வாழ்ந்திருக்கத் தேவன் சித்தங்கொள்ளுகிறவரை உன்னால்கூடிய நன்மையெல்லாம் செய்.
9. உண்பதிலோ, குடிப்பதிலோ எப்பொழுதும் கட்டுமட்டாயிரு. உன்னைக் கண்டனஞ் செய்கிறவர்களின் வார்த்தைகளாலே மனமுடைந்து, தைரியமிழந்து நன்மை செய்வதை விட்டுக்கொடுக்காதே.
10. எந்தக் கருமத்தில் தலையிடும்போதும் தேவனுடைய தோத்திரத்திற்காகச் செய்கிறேன் என்பதைக் கருத்திற்கொள்.
11. பீடத்தின் மிகவும் பரிசுத்த தேவதிரவியானுமானத்திலும் மிகுந்த பக்தியுள்ளவனாய் இரு.
12. உன் சீவியகால முழுவதும் கத்தோலிக்க திருச்சபையின் பிரமாணிக்கமுள்ள ஒரு பிள்ளையாய் இரு.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சிலுவையை நோக்கி

## ஏழு வாக்கியங்கள்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

எண்ணிலடங்கா அற்புதங்களைச் செய்து, அறியாமையால் இருளடைந்த உலகுக்கு அறிவொளிபரப்பி ஈற்றில் மன்னுயிரைமீட்கத் தன்னுயிரையே பலியாக்கின கிறீஸ்துபெருமான் சிலுவையில்தொங்கியபோது அவருக்கு உதவியாகச் சிலுவையடியில்நின்ற ஒரேயொருஆண்மகன், அவரதுபிரிய சீடனை அருளப்பர்தான். இப்போதோ பெருமையுடைத்தான றோமைச் சென்தூரியனொருவன் அவரது தெய்வீகமகத்துவத்துக்குச் சாட்சியாகிறான்.

இதற்குமுன் பலபேரைச் சிலுவையிலறையும்கடமையைமேற்கொண்டவன் இவன். இதுவரை சிலுவையில் இன்னல் அனுபவித்தவர்களிடம் காணுதவொன்றைக் கிறீஸ்துநாதரிடம் அன்றையதினம் கண்டான். அன்று சிலுவையில் உயிர்நீத்தவர் எதிரிகளுக்காகப் பிரார்த்தித்தார். நல்லகள்வனுக்குப் பரகதியளித்தார். தாமே சீவியமும், உத்தானமும்என்பதைத் தமதுஆவிபிரியும்போது பிரத்தியட்சமாக வெளிப்படுத்தினார்.

இயற்கை அவரதுமரணத்துக்கு இரங்கியது. அற்புதங்கள்பல அவனியை ஆட்கொண்டன. சிலுவையில் தொங்கியவர்மீது சொல்லம்பு தொடுத்தவர்கள் நடுக்கமும் தத்தளிப்பும், கொண்டவர்களாக ஓடிமறைந்தனர். கிறீஸ்துநாதரின் மாசற்றதனம் வெளியாகினதை உள்ளபடியே அறிந்தான் நேர்மையுள்ள அந்தச்சேனைபதி.

இதுகாறும் கொலைக்கருவியாகப் பயன்பட்ட சிலுவைமரம் மக்களுக்கு இரட்சணியமளிக்கும் கருவியாக மாறிவிட்டது. ஒருகள்வன் தன்பாவங்களுக்கு மன்னிப்புப்பெற்றுப் பரகதியடைகிறான். ஒருசெந்தூரியன் அம்மரத்தில் வேதனையனுபவித்தவரின் தெய்வீகத்துக்குத் தலைவணங்குகிறான். மூன்றுவருடங்களாக கிறீஸ்துபெருமான் பல்வேறுதலங்களிலும் நிகழ்த்தியபோதனைகளும், சாதனைகளும் ஒருங்குதிரண்டு சிலுவையைத் தங்கள் விஞ்ஞாபனத்தின் மையமாகக் கொண்டுள்ளன.

சிலுவையில் தொங்கியவரைப் பரிசேயரும், வேதபாரகரும், சேவகரும், வழிப்போக்கரும் நிந்தித்தனர். "சிலுவையில்லாவிடின் மகிழ்ச்சி" என்றனர். சென்தூரியனோ சிலுவையே மகிழ்ச்சியின் வழியெனக்கொண்டு அதில்தொங்கியவரே தேவகுமாரன் எனத் தலைவணங்கினன்.

(முற்றும்)

— சார. பெ.

## அசீசி அர்ச். பிரான்சீஸின் நகரம்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பதற்குச் சந்தர்ப்பம் கண்டுகொள்ளத்தான்வேண்டும். ஏனெனில், இது பிரான்சீஸின் ஞாபகங்களால் நிறைந்திருக்கிறது. இந்தச்சிறிய சிற்றாலயத்தில்தான் அறையுண்டதிருச்சிலுவை பிரான்சீஸுடன் சம்பாஷித்தது. இங்குதரன் கிளாரம்மாள் தனது சகோதரிகளுடன் வந்தாள். இங்குதான் அவள்மரணமடைந்தாள்.

பள்ளத்தாக்கிலே 1569-ம்ஆண்டு கட்டப்பெற்ற சம்மனசுகளின் அர்ச். மரியாயகி மகாதேவாலயம் இருக்கின்றது. இதனுள்தான் போர்லியுங்குலாவின் பழமையான பூசிதசிற்றாலயம் இருக்கின்றது. ஓர்காலம் ஆசீர்வாதப்பர்சபையாருக்குச் சொந்தமாயிருந்த ஒருசிறியகோவில் இதுவாகும். இங்குதான் 1226-ம்ஆண்டு ஐப்பசிமாதம் 3-ந்திகதிசாயந்தரம்பிரான்சீஸ்பரமபதமடைந்தார்.

## 25-ம் வருட மரண ஞாபகம்

எனதுஅருமைப்பத்தாவும், எமதுபிரிய பிதாவுமான திரு. கயித்தான் பெர்ணண்டோ அந்தோனிப்பிள்ளை அவர்கள் இவ்வுலகை விட்டுமறைந்த 25-ம்வருடம் இம்மாதம் 30-ம்திகதியுடன் பூர்த்தியாகின்றது. ஆகவே இவரின் ஆத்தும இளைப்பாற்றிக்காக மணற்சேனை, அர்ச். கயித்தானு முனியோரின்கோவிலில் அன்னதினம் ஒப்புக்கப்பாடற்பூசை நிறைவேறும் இதைக் கண்ணுறும் கிறீஸ்தவர்கள் இவரின் ஆத்தும இளைப்பாற்றிக்காகமன்றாடும்படி தயவாக வேண்டுகின்றோம்.

எஸ். சவிஞ, கே. மரியாள்,
கே. ஞானரூ, கே. யோசெவ்.

## அர்ச்சியசிஷ்ட அந்தோனியாரின் தருமக்கோலம்

சென் வின்சென்ற் டி போல் தருமசபை யாழ்ப்பாணம்

கேட்ட நன்மைகள் அனுகூலமானதினால் அப்பத்துக்கு அனுப்பப்பட்ட காணிக்கைகள்

சக்கோட்டை: எஸ். அன்னம்மா 2-00, ஏ. பிலோமினு 2-00, பி. அந்தோனிக்கம்மா 1-00—பருத்தித்துறை: எம். அருளம்மா 5-00, ஏ. செசிலியா 5-00 — வட்டப்புலம்: மிசெஸ் இம்மானுவேல் 3-50, ஜி. மேரி லூட்ஸ் 1-00— பத்தாவத்தை: மிசெஸ் எல். ஆர். சின்னையா 2-00—வல்வெட்டித்துறை: பி. குருசுமுத்து 2-00 — முள்ளிக்குளம்: ரி அப்புகாமி 1-00, எஸ். எம். லெம்பேட் 1-00, எம். எஸ். குரூஸ் 1-00, எஸ். ஜி. குருஸ் 1-00, ஜி. எஸ். குருஸ் 1-00 — புலோதேற்று: ஏ. ஏ. றெட்ணம் 2-00—டிம்போடிறு: பி. எவ். சூசைப்பிள்ளை 2-00 — கல்கமுவா: வி. சந்தியாப்பிள்ளை 1-00, ஏ சுவாம்பிள்ளை 1-00, எம். சந்தியாப்பிள்ளை 5-00, எஸ். செபஸ்தியாம்பிள்ளை 1-00, ரி. ஜேற்றூட் 1-00, பி. மேரி ஸ்ரெல்லா 2-00 — பாஷையூர்: ரி. பறனாந்து 5-00, மிசெஸ் யோசவ் 1-00 — மலையா: எஸ். பிறான்சிஸ் 13-25 — மன்னார்: சி. ஏ. வீ. பத்மராசா 1-00 — உடப்பு: கே. எஸ். மேரி ஜொஸ்லீன் 1-00—உடப்புவா: ஆர். எம். பி. பிள்ளை 5-00 — வட்டகொடை: எஸ். அந்தோனி 4-00 — நீர்கொழும்பு: எஸ். ஜி. செல்லத்துரை 5-00—கல்பிற்றி: எஸ். என். நோனீஸ் 2-00, ஏ. சின்னப்பன் 2-00 — சிங்கப்பூர்: எம். ஏ. பெஞ்சமின் 10-00—கம்பளை: மிசெஸ் ஏ. டி. சேவியர் 3-00—பெனற்றலோனு: மிசெஸ் பி. அந்தோனிப்பிள்ளை 25-00 — பண்டாரவளை: மிசெஸ் ஜே. எஸ். பீற்றர் 2-00 — மஸ்கேலியா: எம். செபமாலை 2-00 — கொற்றன்தீவு: ஆர். எஸ். பி. எஸ். பிள்ளை 2-00 —தலவாக்கொலை: ரி. ஏ. குருஸ் 5-00— செட்டிகுளம்: ஜே. இராயப்பு 5-00 — கத்மத்தா: பி. வியாகுலம் 1-00 — உடப்புசலா: ஏ. எஸ். பீற்றர் 5-00—புத்தளம்: மிஸ் ஏ. புஷ்பராணி 1-00 — ஒபமகே: எஸ். டி. எஸ். ஜோர்ஜ் 2-00—கொழும்பு: எஸ். பி. பீற்றர் 1-00 — மிருசுவில்: பி. ஜே. சிறில் 1-00, ஏ. எஸ். தயிரியர் 1-00 வட்டகொடை: எம். ஐ. ஜே. தம்பி 3-00 — மாம்புரி: டி. தமியாம்பிள்ளை 2-00, டபிள்யு. எம். பெர்ணண்டோ 5-00 — யாழ்ப்பாணம்: பி. நீக்கிலாப்பிள்ளை 10-00, எஸ். சவிரிமுத்து 2-00, எம். யோண்பிள்ளை 1-00.

### நன்றித் துதி

திருஇருதயநாதரே, நான் உம்மிடம் கேட்டவிண்ணப்பம் அனுகூலமானதால் நன்றியுடையவளாய் நேர்த்தியின்படி இதைப்பிரசுரிக்கிறேன்.

நவாலி ஓர் அடியாள்

## தேகவியோகஅறிக்கை

சூராவத்தையில் சீரும் செல்வாக்கு முள்ள குடும்பத்திலுதித்துக் கனகசுந்தரமென்றும், சிவப் பிரகாசமென்றும் அழைக்கப்பட்ட திரு. இ. யேசுதாசன் அவர்கள் கொழும்பு அரசினர் பெரிய வைத்தியசாலையிற் தமக்குச் சடுதியாயுண்டான இருதயநோய்க்குச் சிகிச்சை பெற்றுங் குணமுறாது கடந்த பங்குனி மாதம் 29-ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை அதிகாலை 3 மணியளவிற் தமது 47-ம் வயதில் அந்திய தேவதிரவிய அனுமானங்களைக் குறைவறப்பெற்று மரணநித்திரையாயினார்.

இவர் யாழ்ப்பாணம் சம்பத்திரிசியார் கல்லூரியிற் கல்விகற்று, இற்றைக்கு 25 வருடங்களுக்குமுன் புகையிரதப் பகுதியிற் சாதாரண ஓவசியராக உத்தியோகம் பெற்றுத் தமது இடையறாமுயற்சியாலும், நேர்மை, பிரமாணிக்கத்தாலும் படிப்படியாக உத்தியோகஉயர்வுகள் அடைந்து சென்றவருடம் "கம்பித்துரை" (F. P. L.) யாக நியமனம் பெற்றார்.

இவருடைய தந்தையார் இலங்கைத் தேயிலைத் தோட்டங்களிற் பலவாண்டுகள் "கண்டாக்க" ராக வேலைபார்த்து இவர் சிறுவனாயிருக்கும்போதே இறந்து போகப் பின்னர் தமதுஅன்னையின் அரிய வளர்ப்பில் இனிதே வளர்ந்து, ஞானஸ்நானம்பெற்றுச் சத்தியமறையிற் சேர்ந்து கொண்டார்.

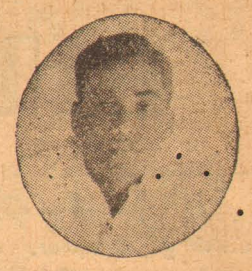
மரியாயின்வருடத்தில் இலங்கைத் திருயாத்திரிகர்கள் கோஷ்டியுடன் இவரும் சேர்ந்து ஜெருசலேம், பெத்லேம், ரோம், வத்திக்கான், லூர்துபதி முதலாம் புண்ணியத் திருஸ்தலங்களையெல்லாம் தரிசித்துவந்தார். சமீபத்தில் தமது பத்தினியுடன் கோவைக்குயாத்திரைசெய்து திரும்பினார். மருதமடுச் செபமாலை மாதாவை மறக்கமாட்டார்.

தற்போது வவுனியாக் கன்னியர்மடத்துத் தலைவியாயிருந்து கடமையாற்றும் சங். மதர் ஏஞ்சல்ற்றின் அவர்கள் இவருடைய சிற்றன்னையாவர். புனித என்றி அரசர் கல்லூரியிற் பணியாற்றும் ஆசிரியர் இ. அருளானந்தம் அவர்கள் இவருடைய ஏக சகோதரராவர். ஏழாலைக் கத்தோலிக்க பாடசாலையிற் பலகாலம் ஆசிரியத் தொண்டாற்றித் தற்போது இளைப்பாறியிருக்கும் திரு. சைமன் தம்பாப்பிள்ளை அவர்களும், திருமதி றிறிஸ்தீன் செல்லம்மா அவர்களும் இவருடைய பத்தினியின் அரிய தந்தையும், தாயுமாவர். கொழும்பு போலிஸ் பிறதேர்ஸில் லிகிதராகக் கடமைபுரியும் திரு. சி. சின்னத்துரை, சுருவில் கத்தோலிக்க பாடசாலைத் தலைமைஆசிரியர் திரு. சி. ஞானப்பிரகாசம், குருநாகல் பிஸ்கால் கந்தோரில் லிகிதராகப் பணிசெய்யும் திரு. யேசுதாசன் அகஸ்ரீன் என்பவர்கள் இவருக்குச் சகலன் முறையானவர்கள். சுகாதார பரிசோதகர் திரு. ஜே. மரியதாசன் அவர்களும், கம்பெனிக் கணக்குப் பரிசோதகர் ரி. ஜே. டேவிற் அவர்களும் இவருடைய மைத்துனராவர்.

அடுத்தநாள் 30-ந் திகதி புதன்கிழமை காலை இவருடைய பூதவுடல் அழகிய பேழையில் வைக்கப்பெற்றுச் சூராவத்தையிலுள்ள இவருடைய இல்லமாகிய "தர்சர் வாசம்" வந்து சேர்ந்தது. இனசனர், சிநேகிதர், பணியாளர் அணியணியாக அங்குவந்து இவருடைய பூதவுடலுக்கு இறுதிமரியாதை செய்து, கண்ணீருருத்திநின்றனர்.

அன்று சாயந்தரம் 4 மணியளவில் வண. வ. ஏபிரகாம் சுவாமிகள் சமேதராய்ப் பங்குக்குருவர் வண. ஸ்பம்பதி சுவாமிகள் திக்கசங்கீதம் பாடிச்செல்ல, மையப்பேழை வெண்பரிபூட்டியரதத்தில் ஏற்றப்பெற்றுப் பிந்தப் பரியைகீக்கி, இவருடையஅன்பர்கள் இரதத்தை இழுத்துச் செல்ல, அமைதியாக அர்ச். இஞ்சிதோர் ஆலயங் கொண்டுசென்று, அங்கு குருமார், விசுவாசிகளின் இறுதி வேண்டுதல்களின் முடிவில் முன்போலச் சேமக்காலை கொண்டுசென்று கடைசி ஆசீர்வாதத்துடன் பூமதானம் செய்யப்பெற்றது.

இவருடைய ஆன்மா
தேவனிற் சாந்தியடைக!



ஜெகநாதன் ஜேய்ஸ் அவர்களின்

## 6-வது வருட மரணஞாபகம்

**பிறப்பு:** 24-6-1936 **இறப்பு:** 21-4-1954

ஜெகநாதன் ஜேம்ஸ் பரமபதமடைந்த ஆறுவதுவருடம் இம்மாதம் 21-ம் திகதி பூர்த்தியாகின்றது. அவரது ஆத்தும இளைப்பாற்றிக்காக வேண்டிக்கொள்ளுமாறு அனைவரையும் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றோம்.

பெற்றோர்
சில்லாலை

## கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

**யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திறிக்கோட்டில்**

**இல. M. B. 2063**

கட்டிடை
1. சுப்பிரமணியம் இராசாவும்
2. மனைவி யோகரெத்தினமும்
— வழக்காளிகள்.

எதிராக
கொக்குவில் மேற்கு
1. மூத்தான் நாதன்
வண். மேற்கு
2. மருதர் இளையதம்பி
காரைநகர் கிழக்கு, களபூமி
3. பொன்னையா மயில்வாகனம்
— எதிராளிகள்.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திறிக்கோட்டின் M. B. 2063-ம்இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் இரண்டுதுண்டுக் காணிகளை 1960-ஆம் வைகாசிமீ (மே) 14-ந்தை சனிக்கிழமை முற்பகல் பத்து மணிதொடக்கம் அந்தந்தக்காணிக்குள் நின்று பிரசித்தலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை: முதல்வட்டி ரூபா 5,160. மேலும் 4,000 ரூபாவுக்குப் 18-2-1958 திகதி தொடக்கம் 16-12-1958 திகதிவரைக்கும் வருடமொன்றுக்கு 24%வட்டியும், அதன்பின் இறுக்கும் வரைக்கும் வருடமொன்றுக்கு 5%வட்டியும், கோட்டுச்செலவு 514ரூபா 12½சதமும்.

### காணிகள் விபரம்

1. வடமராகாணம், யாழ்ப்பாணடிஸ்திறிக் யாழ்ப்பாணப்பகுதி நல்லூர்கோயிற் பற்று, கொக்குவில்இறை "பெரியவளவு அல்லது பெரியபுலம்" நிலப்பரப்பு 1½ யும், வீடும், கிணறும், பயிர்களும். மற்றும் அதற்குச் சேர்ந்தவைகளும். இதற்கு எல்லை: கிழக்கு — தம்பையாமனைவி இரத்தினத்திற்குரிய ஆதனம். வடக்கு — ஒழுங்கையும், இங்கே விபரித்திருக்கும் 2-ம்ஆதனமும். மேற்கு — ஒழுங்கை. தெற்கு — தம்பிப்பிள்ளைமகள் செல்லம் மாவுக்குரிய ஆதனம்.

2. வடிவலிகாமம் வடக்குப்பகுதி உடுவிற்கோயிற்பற்று, தாவடிஇறை "கனியாவளை" குளிகள் 9. பயிர்களும், மற்றும் அதற்குச் சேர்ந்தவைகளும். இதற்கு எல்லை: கிழக்கு — வேலன் கைம்பெண் சின்னப்பெட்டையினதனம். வடக்கு — சின்னத்தம்பி மனைவி அன்னத்திற்குரிய ஆதனம். மேற்கு — ஒழுங்கை. தெற்கு — முன்சொல்லப்பட்ட 1-ம்ஆதனம்.

வி. செ. குட்டிப்பிள்ளை,
கொமிஷனர்.

643, காங்கேசன்துறை வீதி,
வண்ணார்பண்ணை, 9-3-60.

### நன்றியறிதல்

யேசுவின் திருஇருதய இரக்கத்தாலும், பரி. சதாசகாயமாதாவின் மன்றாட்டினாலும் எனக்குஉண்டாகிய பல்வலிசுகமானதற்கு நன்றிகூறுகிறேன். எலிசபேத்

Printed and Published for the Proprietor by NICHOLAS JAMES, residing at No. 20, Fifth Cross Street, Jaffna, at St. Joseph's Catholic Press, Catholic Mission Premises, Main Street, Jaffna, on Thursday, April 21-1960.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org